



杰克缝纫机
JACK SEWING MACHINE
| JACK HOLDING GROUP | WWW.JACKGROUP.COM.CN |



JK-T9270

Инструкция по эксплуатации



www.PromElectroAvtomat.ru

Перед началом эксплуатации

Благодарим вас за приобретение швейной машины.

В настоящем руководстве пользователя отражена важная информация по эксплуатации, техническому обслуживанию машины, а так же правила техники безопасности.

Перед началом эксплуатации швейной машины просим вас внимательно ознакомиться с настоящим руководством.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Для безопасной работы и обеспечения наилучшей функциональности машины необходимо правильно ее эксплуатировать.

Пожалуйста, прочитайте инструкцию и следуйте ей.

1. При использовании машины обратите внимание на основные мероприятия по безопасности.
2. Перед использованием машины прочитайте это руководство и инструкции, кроме того, храните руководство под рукой.
3. Используйте машину, убедившись в ее соответствии со стандартами безопасности, принятыми в вашей стране.
4. Недопустимо использовать машину без предусмотренных приспособлений безопасности, которые должны быть установлены правильным образом. Только после этого возможна правильная работа машины.
5. Машина должна эксплуатироваться подготовленным оператором.
- б. Для безопасности рекомендуется надевать защитные очки.
7. Выключите электропитание перед выполнением следующих действий:

(1) заправка иглы, регулировка заправки нити, нитенаправителя или замены катушки.

(2) замена игл, лапок, игольных пластин, двигателей ткани, нитеводителей, улиток, выравнивателей края, и др.

(3) ремонт машины

(4) во время ухода оператора с рабочего места

(5) когда фрикционный мотор используется без фрикционной накладки, двигатель должен быть полностью остановлен.

8. В любом случае, если произошло попадание грязи, масла или другой жидкости на кожу или глаза, промойте тщательно водой и обратитесь к врачу.

Если жидкость была случайно проглочена, обращайтесь к врачу немедленно.

9. Не прикасайтесь к движущимся частям машины. Всегда обращайтесь внимание, включено ли питание перед выполнением любого действия.

10. Для настройки, модификации и ремонта машины требуются квалифицированные специалисты. Используйте только качественные аналоги. Использование других запчастей может привести к поломке, и вы несете за это ответственность сами.

1. Техническое обслуживание и контроль должны осуществляться тщательно подготовленным персоналом или квалифицированными техниками.

12. Вышеупомянутые специалисты могут осуществлять обслуживание электронных компонентов, знание электроники необходимо для задач регулировки или ремонта. Остановите машину немедленно при обнаружении малейшего сбоя электронных компонентов.

13. Воздушный рукав должен быть отсоединен от машины и компрессор или подвод воздуха должен быть отсоединен перед ремонтом или обслуживанием оборудования машины с пневматическими частями, такими, как пневматический цилиндр. Для наладки и ремонта требуются квалифицированные техники или хорошо обученный персонал.

14. Для лучшей производительности необходима регулярная чистка машины.

15. Правильная установка основания машины - залог успешной работы и низкого шума. Не допускайте работы машины, если она сильно шумит.

16. Для подсоединения к сети используйте подходящую вилку. Используйте розеточную часть с заземлением.

17. Эта машина может использоваться только по назначению. Иное использование недопустимо.

18. Любая модификация или переоборудование машины должны соответствовать стандартам безопасности. Соблюдайте меры предосторожности. Производитель не несет ответственности за поломки из-за непредусмотренных модернизаций машины.

19. Существуют два способа предупреждения опасности:

(1) для безопасности оператора и обслуживающего персонала не открывайте защитные крышки и не касайтесь никаких внутренних предметов во избежание поражения электрическим током.

(2) Помните:

- Не используйте машину со снятыми: защитой ремня, предохранителем или другими устройствами во избежание физического увечья.
- Не допускайте попадания волос, пальцев или одежды в ручное колесо, в устройство для намотки нити, ремень и двигатель для предотвращения травматизма.
- Не засовывайте пальцы под иглу или под крышку намотки нити в процессе работы машины.
- В процессе работы челнок вращается с большой скоростью.
- Берегите пальцы от попадания в машину во время перемещения головки машины.
- Выключайте питание перед перемещением головки, удалением ремней или их защиты для предотвращения травматизма от непредвиденного запуска машины.
- Если машина оборудована сервомотором, сервомотор не шумит, когда машина находится в состоянии простоя, поэтому выключайте питание во избежание травматизма из-за непредвиденного запуска машины.

- Никогда не используйте швейную машину без провода заземления во избежание поражения током.
- Выключайте кнопку питания перед отсоединением или присоединением вилки питания во избежание поражения током и поломки электрического оборудования.

ВНИМАНИЕ

Пожалуйста, следуйте следующим указаниям, чтобы избежать неисправностей и поломки машины.

1. Протрите машину полностью перед запуском в первый раз после регулировки.
2. Уберите всю грязь и масло, накопившиеся во время транспортировки.
3. Убедитесь, что напряжение и фаза установлены правильно.
4. Убедитесь, что вилка подключена к источнику питания.
5. Не включайте машину, если напряжение не соответствует указанному на паспортной табличке.
6. Убедитесь, что направление вращения шкива правильно.

Внимание:

Перед отладкой или регулировкой, пожалуйста, выключите питание, чтобы избежать несчастного случая при резком начале работы машины.

Примечания

Наиболее важные инструкции по предосторожности



1. Держать руки подальше от иглы в момент включения выключателя электропитания, а также когда работает швейная машина.
2. Нельзя совать пальцы внутрь крышки механизма нитепротягивателя, когда работает швейная машина.
3. Необходимо выключить электропитание перед опрокидыванием рукава машины или снятием клиновидного ремня.
4. Во время работы нужно быть осторожными, чтобы голова или руки оператора или постороннего не приближались к маховому колесу, клиновидному ремню, моталке нитки на шпульку или электродвигателю. Также, нельзя ставить никаких вещей близко к ним. Это очень опасно.
5. Если швейная машина оснащена ограждением ремня, защитой пальцев и прочими защитными устройствами, то не допускается эксплуатировать машину, когда они сняты.
6. Перед опрокидыванием головки машины нужно держать руки на определенном расстоянии.
7. Когда машина не в действии, мотор должен быть отключен. Так что, обратите внимание на то, чтобы не забыть выключить машину из сети после длительной эксплуатации.

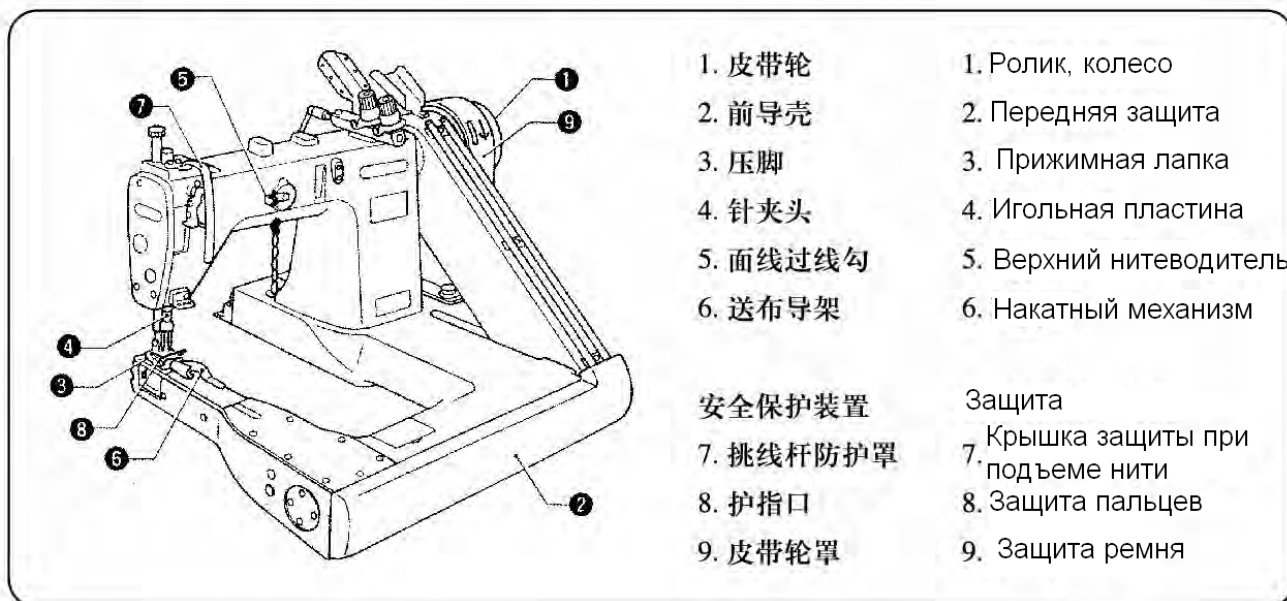


8. Для собственной безопасности никогда не вводите машину в эксплуатацию при отключенном заземлении.
9. Перед тем как включить машину, предварительно нажмите на кнопку ВЫКЛ.(OFF) на пускателе.
10. Во время грома или молнии машину следует выключить.
11. Если машину переставить из холодного места в теплое место или наоборот, то можно наблюдать процесс конденсации воды. В этом случае включайте машину только после того, как Вы проверите, что на машине нет капель воды.

Содержание

| | |
|--|----|
| 1. Основные части машины | 1 |
| 2. Характеристики | 1 |
| 3. Двигатель и рабочий стол | 2 |
| 4. Установка | 3 |
| 4-1. Установка головы | 3 |
| 4-2. Подсоединение заземлителя | 4 |
| 4-3. Установка защиты | 5 |
| 4-4. Регулировка натяжения ремня | 6 |
| 4-5. Стойка для катушек | 6 |
| 4-6. Смазка | 7 |
| 4-7. Проверка напр. вращения колеса | 8 |
| 5. Подготовка к шитью | 8 |
| 5-1. Игла и нить | 8 |
| 5-2. Установка игл | 9 |
| 5-3. Заправка нижней нити | 9 |
| 5-4. Заправка верхней нити | 10 |
| 6. Шитье | 10 |
| 7. Натяжение нити | 11 |
| 7-1. Регулировка натяжения нити | 11 |
| 7-2. Регулировка прижимной силы лапки | 12 |
| 7-3. Регулировка длины стежка | 12 |
| 7-4. Регулировка подачи пулера | 13 |
| 8. Чистка | 14 |
| 8-1. Ежедневная чистка | 15 |
| 8-2. Смена масла | 15 |
| 9. Стандартные регулировки | 16 |
| 9-1. Регулировка высоты игольной пластины | 16 |
| 9-2. Установка периодичности работы игл и петлителя | 17 |
| 9-3. Работа петлителей отдельно от игл | 18 |
| 9-4. Установка защиты иглы | 19 |
| 9-5. Регулировка высоты подающей собачки | 20 |
| 9-6. Регулировка направления нитеводителя верхней нити | 20 |
| 9-7. Регулировка рукава верхнего нитеводителя | 21 |
| 9-8. Регулировка механизма опускания нити | 21 |
| 9-9. Регулировка работы нижнего нитеводителя | 21 |
| 9-10. Установка механизма наката | 22 |
| 9-11. Регулировка высоты пулера | 22 |
| 9-12. Регулировка времени начала работы пулера | 22 |
| 10. Возможные проблемы и методы их решения | 23 |

1. 各部件名称 / Основные части машины



- | | |
|-----------|-----------------------------------|
| 1. 皮带轮 | 1. Ролик, колесо |
| 2. 前导壳 | 2. Передняя защита |
| 3. 压脚 | 3. Прижимная лапка |
| 4. 针夹头 | 4. Игольная пластина |
| 5. 面线过线勾 | 5. Верхний нитеводитель |
| 6. 送布导架 | 6. Накатный механизм |
| 安全保护装置 | Защита |
| 7. 挑线杆防护罩 | 7. Крышка защиты при подъеме нити |
| 8. 护指口 | 8. Защита пальцев |
| 9. 皮带轮罩 | 9. Защита ремня |

2. 缝纫机规格 / Характеристики



| 规格 Характеристики | -1 | -2 | -3 | -A | |
|--------------------------------|-----------------------------|---|---------------------|-------------------------------------|-------------|
| 用途 Материал | 薄料 Легкие матер | 中厚面料 средн-легкие материалы | 一般面料 Средн матер | 薄料, 针织料 Легкие материалы с льном | |
| 针数 Кол-во игл | 2 | 2 | 2 | 2 | 3 |
| 机针型号 Игла TVX64 | #12 | #14 | #16 | #11PSU | |
| 针距 Размер иглы | 4.8mm (3/16) 6.4mm (1/4) | 3.2mm (1/8) 4.0mm (5/32) 4.8mm (3/16) | 6.4 mm (1/4) | 4.8 mm (3/16) 6.4mm (1/4) | 6.4mm (1/4) |
| 最大线迹长度 Макс. длина стежка | 3.0 mm | | 3.5 mm | 3.0mm | |
| 最小悬臂长度 Мин. размер рукава | 171 mm | | | | |
| 最大缝纫速度 Макс. скорость шитья | 4,000 об/мин | | | 3,600 об/мин | |

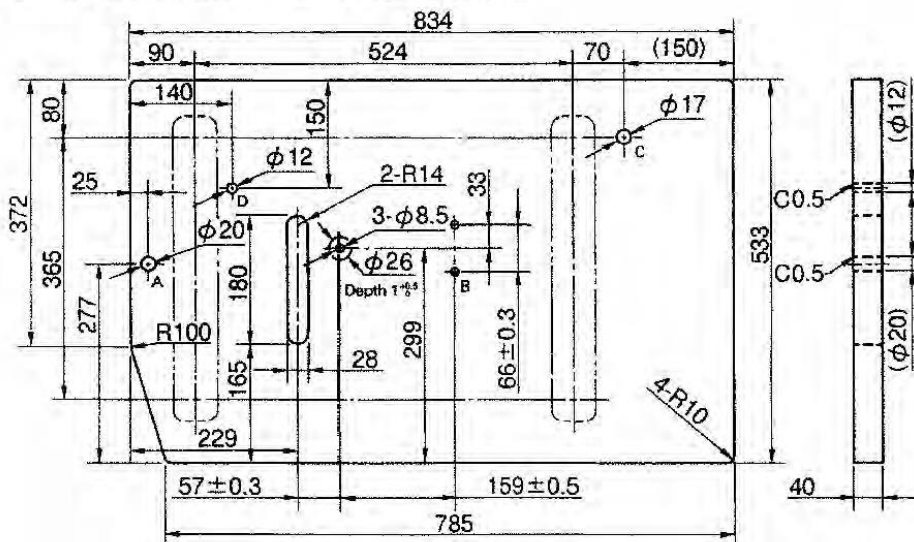
3. 工作台板和马达 / Двигатель и рабочий стол

■ 工作台 / Стол

台板的厚度应达40mm能够承受缝纫机的重量，并经得起缝纫机的震动。

请在如图指示位置钻孔。

Стол должен иметь толщину не менее 40 мм и должен быть довольно крепким, чтобы удержать вес машины и сдерживать ее вибрацию при работе
Просверлите отверстия как показано на рисунке.



Выбор двигателя

选择正确的电机并安装。

Выберите двигатель исходя из данных внизу хар-к.

Обратитесь к таблице внизу, чтобы выбрать комбинацию ремня и ролика

选择正确的皮带和合适的缝速

V-Ремень должен быть типа M

| 电源 | Мощность | 马达 | Двигатель |
|----|----------|-------------|-----------|
| 单相 | 1-фаз | 2-полярный, | 400W |
| 三相 | 3-фаз | 2-полярный, | 400W |

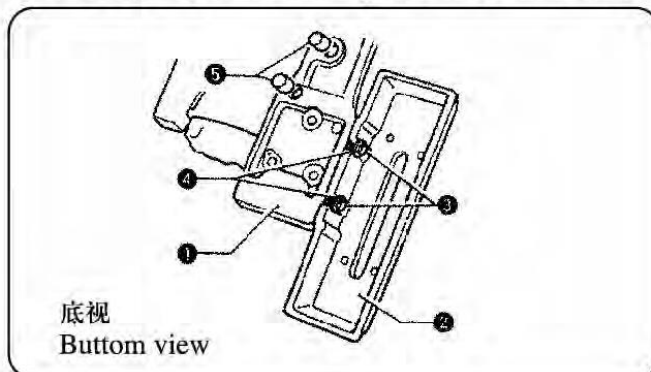
| Ролик O.D. | 65 | 70 | 75 | 80 | 85 | 90 | 95 | 100 |
|----------------------------|------|------|----|------|------|------|-----|------|
| 皮带尺寸 Размер ремня(дюйм) | M42 | | | M43 | | | M44 | |
| | | | | | | | | |
| 缝纫速度 | 50Hz | | | 3100 | | 3600 | | 4000 |
| Скорость шитья | 60Hz | 3100 | | 3600 | 4000 | | | |

4. 安装方法 / Установка

⚠ 注意 Внимание!

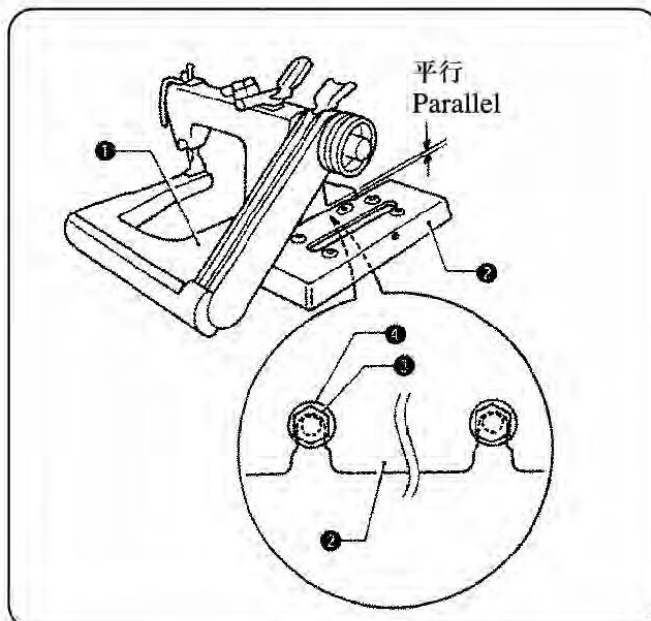
- | | |
|---|---|
|  请让受过培训的技术人员来安装缝纫机。 |  在安装完成前，请不要连接电源，如果误按起动开关，缝纫机动作会导致受伤。 |
|  请委托购买商店或电气专业人员进行电气配线。 |  缝纫机头倒下或竖起时，请用双手进行操作。 |
|  缝纫机重49公斤，安装工作必须由两人以上来完成。 | 单手操作时，因缝纫机的重量，万一滑落实易致受伤。 |
|  Только квалифицированные люди могут установить машину |  Не включайте машину до конца ее установки |
|  Проверьте электросеть | |
|  Вес машины- 49кг. Рекомендуется устанавливать машину 2м и более людям |  Обязательно устанавливайте защиту на ремень и проверяйте устойчивость машины |

4-1. 机头安装 / Установка головы



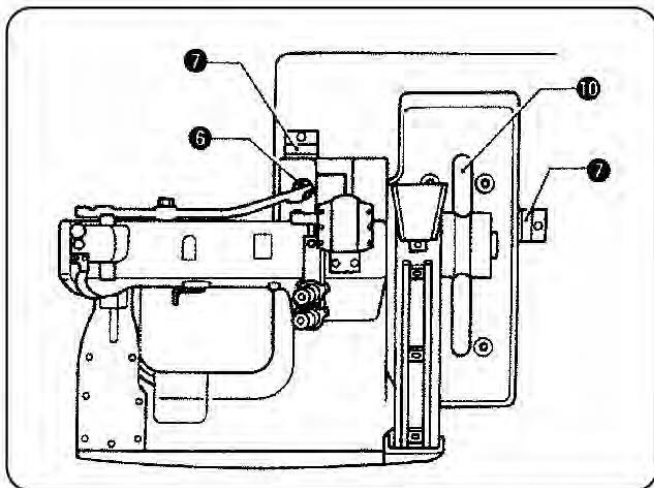
1. 用两个六角螺钉③和垫片④把底座②安装在机器。
2. 把两个橡皮垫⑤安放在机器和台板之间。

1. Уст. обкладку на основан. ② на кузов машины ① с помощью 2х болтов ③ и 2-х шайб ④.
2. Уст. 2 водоотт. прокладки ⑤.



1. 用两个六角螺钉③把底座②固定在机器上。
2. 此外，检查机器底座②是否水平放置在台板上。(如果不水平，带轮罩可能会碰到机器上)。

1. После вставьте 2 болта ③ так, чтобы они вошли как можно дальше в кузов машины ②.
2. Затем убедитесь, что крышка установ. ② парал. кузову .



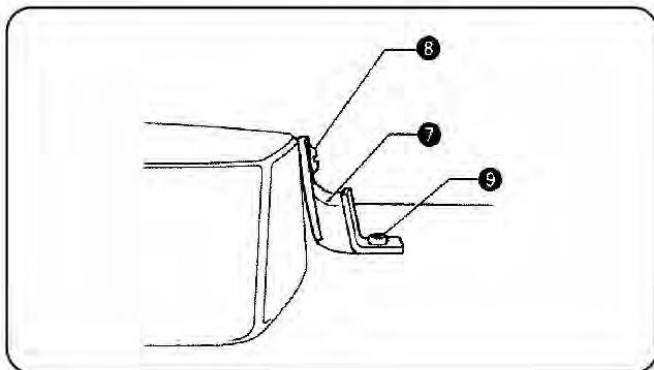
3. 将机头放在台板上用压脚链的孔来调节其前后方向用皮带槽来横向调节。

3. Положите голову на стол до того момента как она будет в обоих направлениях стоять в ряд с отверстием для цепи подъема лапки **6**.

А также чтобы подходила под все сделанные отверстия **10**.

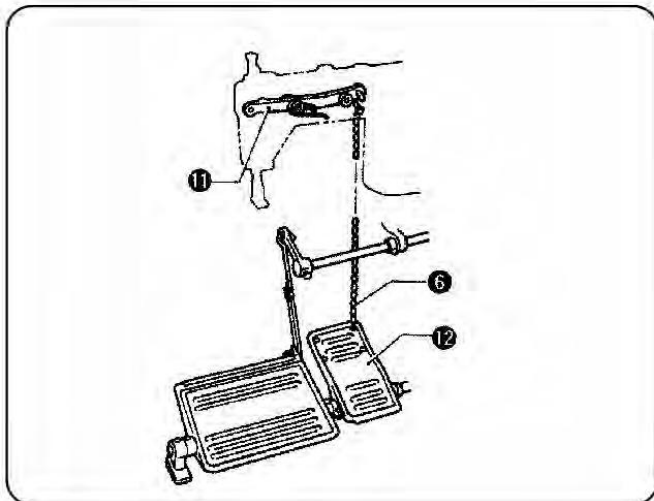
4. 用螺钉把垫片固定在机座和滑轮盖底部之间用螺丝把它们固定在台板上。放置好台板,这样机头才会是水平的,如果机头不水平,那么润滑油就无法正常流出。

4. После закрепления ее **7** к кузову машины и закрепления защиты ремня **8**, закрепите машину к столу **9**.



5. 把踏脚链同膝控抬压杆和压脚踏板相连。

5. Присоедините цепь подъема лапки **6** к рычагу **11** и непосредственно к педали **12**.



把地线同机头和电机相连。
使用合适的地线和垫圈。

1. 拿掉引线器螺丝。

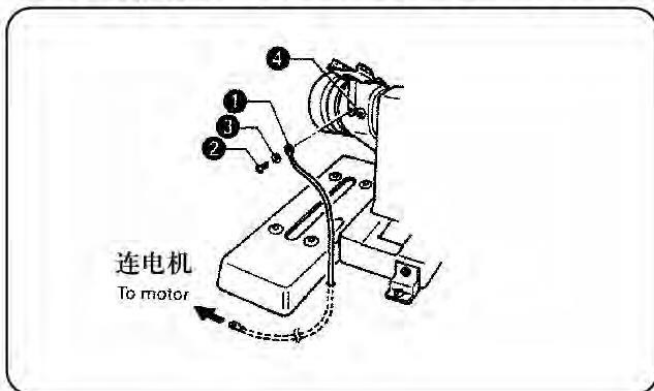
2. 用螺丝承垫圈把地线固定住。
(触点由一个地面符号标出)

3. 把地线从台板的孔中穿过。

4. 根据电机说明手册中的说明把地线连到电机上。

4-2. 地线连接 / Подсоединение заземлителя

Соедините заземлитель с головой и двигателем машины



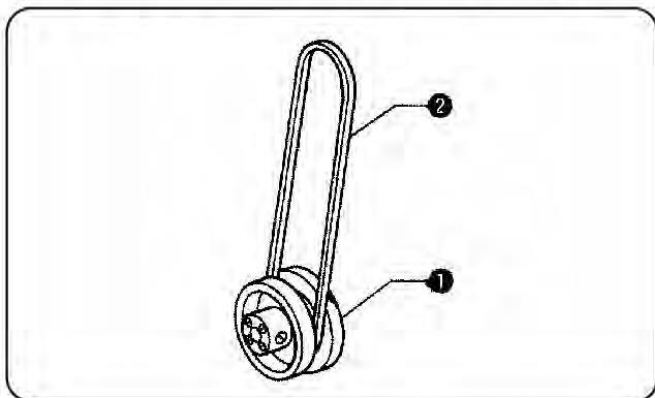
1. Выкрутите винт **2**.

2. Закрепите заземлитель **1** к голове с помощью болта **2** и шайбы **3**.

3. Проведите заземлитель **1** через отверстие в столе

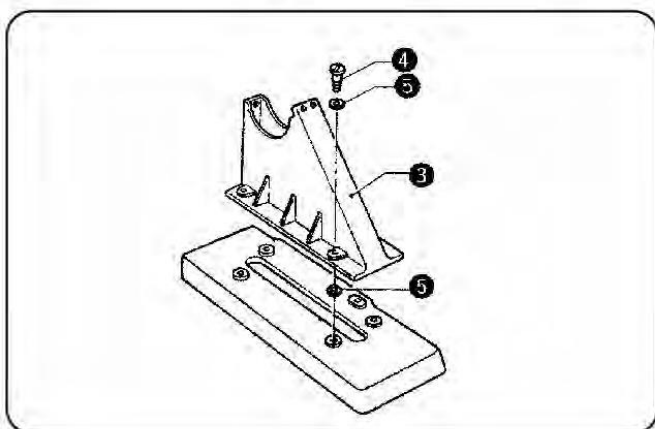
4. Присоедините заземлитель **1** к двигателю, опираясь на инструкцию самого двигателя.

4-3. 安装滑轮盖 / Установка защиты



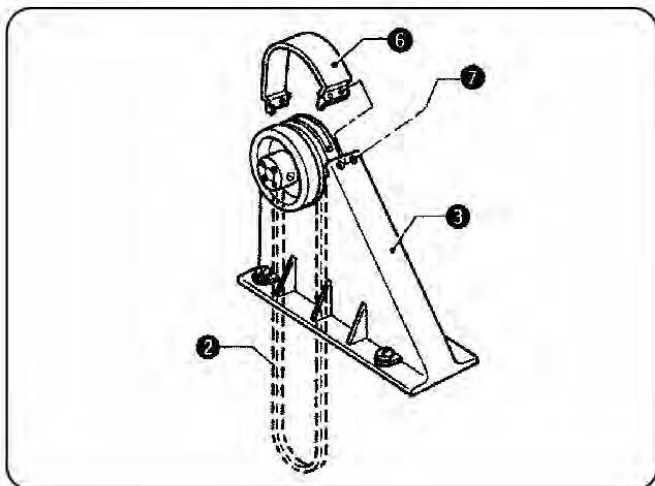
1. 把皮带安在机器滑轮上, 当安装滑轮盖A ③ 时, 把皮带向上拉。

1. Вставьте ремень(2) в ролик(1)



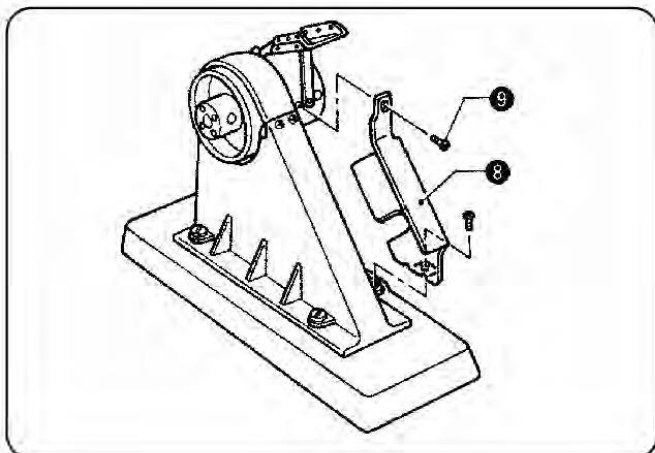
2. 安放好滑轮盖A ③ 使其处于八个滑轮盖位之间然后用4个螺丝把它固定在滑轮盖底座上。

2. Расположите защиту(3) так, чтобы она была между защитой(5), затем прикрепите ее к основанию защиты с помощью 4 болтов(4)



3. 向下推动皮带, 然后用三个螺丝把滑轮盖B安装在滑轮盖A ③ 上。

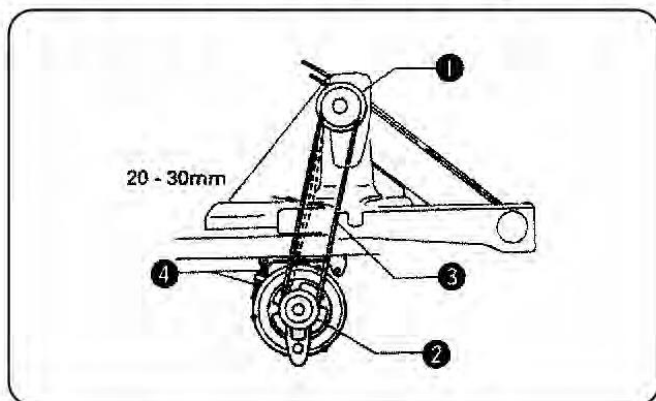
3. Оттяните ремень(2) вниз, затем установите крышку(6) с помощью 3 болтов(7).



4. Если машина используется с пуллером, установите защиту(8) с помощью 2 болтов(9).

4. 如果机器是用接触式带动的, 就用两个螺丝把牵引皮带安装好。

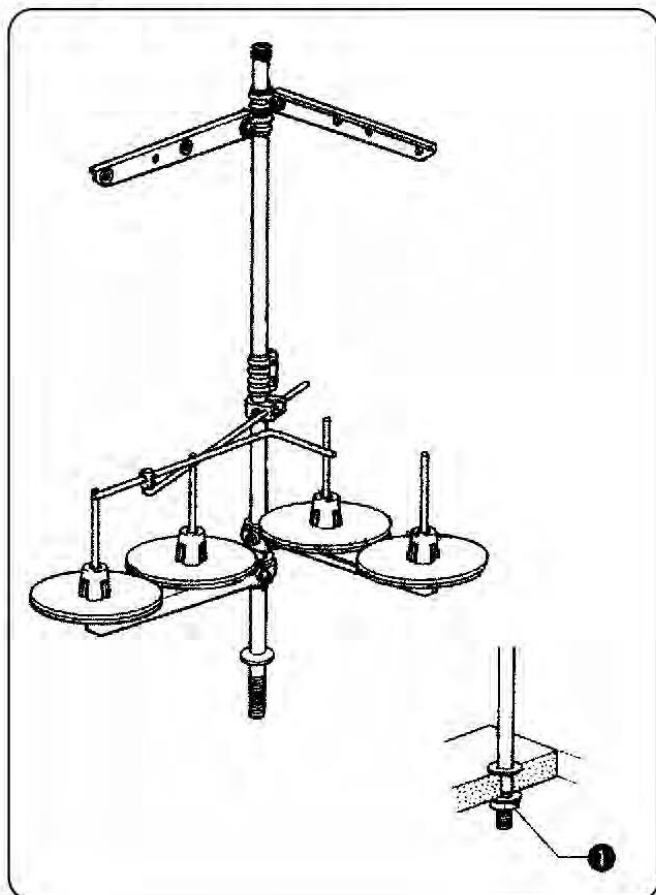
4-4. 皮带松紧带 / Регулировка натяжения ремня



1. 把V型皮带安装在电机滑轮上。
2. 旋转螺丝加以调节当使用9.8牛的力在中点压皮带时，有一个20到30毫米的偏转。

1. Расположите ремень(3) в колесо двигателя(2)
2. Поверните 2 гайки (4) для регулировки, чтобы изгиб был 20-30 мм, нажав на середину с силой 9.8 Н.

4-5. 线团架 / Стойка для катушек



1. 参照线团架说明手册来安装线团架。
2. 用螺母把线团架安装到台板线团架。

1. Соберите стойку полагаясь на инструкцию по ее сборке
2. Закрепите стойку, вставив ее в отверстие (1) и закрепите с помощью гайки

4-6. 润滑油 / Смазка



注意 Внимание!

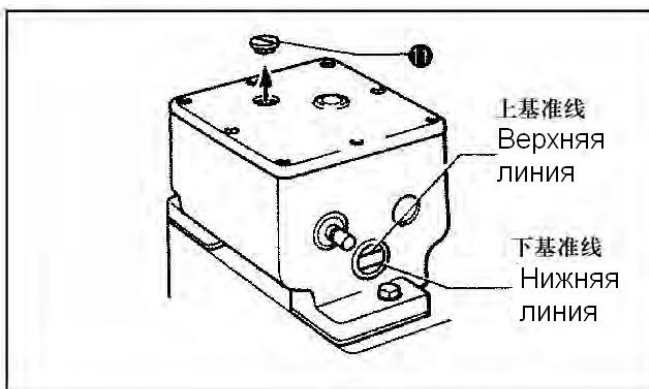
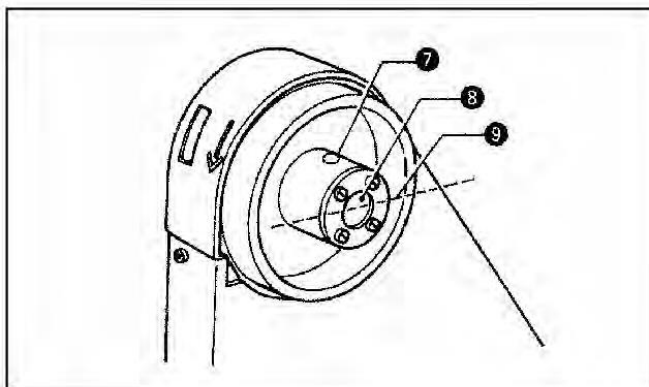
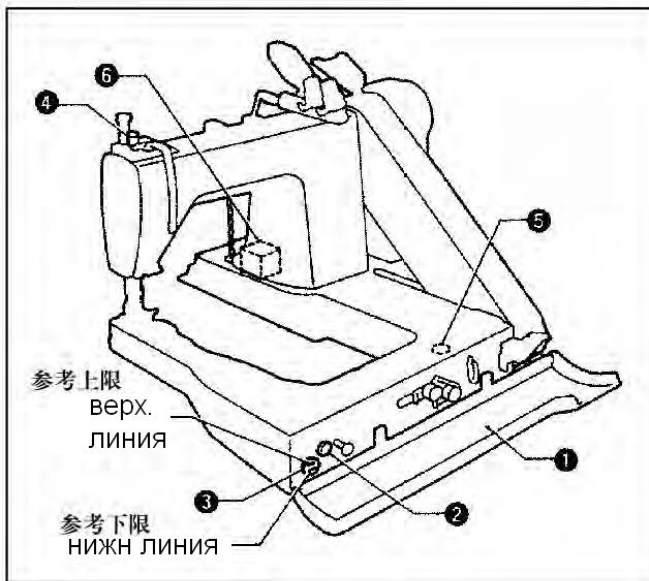


使用润滑油和黄油时，务必戴好保护眼镜和保护手套等，以防润滑油落入眼中或沾在皮肤上，这是引起发炎的原因。

另处，润滑油或黄油不能饮用，否则会引起呕吐和腹泻。



Убедитесь в том, что ваши глаза и руки защищены во время смазки машины
Держите масло подальше от детей.



· 机器应经常润滑，在第一次用之前和长期未用之后油都要补充，只能使用重工指定的润滑油。

1. 打开前盖拿掉橡皮塞然后往里加油直至油量线达到油量参考线之间。
2. 插入橡皮塞然后关掉前盖。
3. 每周往针架润滑孔内加倒2滴油。
4. 定期松开油槽螺丝放开积存在机座前部油箱里的积油排开剩油后旋紧放油螺丝。
5. 定期用布擦除积存在机座后部油箱里的积油。
6. 旋转机器滑轮使油孔盖朝上然后拿掉油孔盖，往油箱里加满油.如果润滑油量低于油箱上的参考限度的中点那么上部的杆就没有油流入了，这样就不能得到充分的润滑。确保使得润油量保持在参考线的中部以上。
7. 旋紧油孔盖。

* 如果机器是由附带的马达带动的则拿掉盖子上的螺丝，加油直至油量达到油箱上的参考上限；如果油量降至参考下限，务必要加油润滑完成后，旋紧盖面螺丝。

В машине всегда должно быть достаточно масла, а также масло должно быть поменено после первой работы или после долгого простоя.

Используйте только Nisseki Mitsubishi sewing Lube 15N; VG15 масло

1. Откройте переднюю крышку(1), выньте резиновую прокладку(2), затем заливайте масло до того момента, как уровень масла достигнет уровня между верхней и нижней линии показателя уровня масла(3).
2. Вставьте резиновую прокладку(2), затем закройте крышкой(1) машину.
3. Раз в неделю добавляйте 1-2 капли в дырку игольной пластины(4).
4. Периодически ослабляйте болт(5), чтобы вытекло масло, которое скапливается в масляном поддоне

- После слива масла обратно закрутите болт(5).
- Периодически протирайте тряпкой остатки масла в поддоне.
 - Поверните колесо ремня так, чтобы отверстие для масла(7) было направлено вверх, затем выньте крышку этого отверстия и заполните маслом бачок(8).
 - Следите за уровнем масла на показателе(9)
 - Не допускайте опускание показателя ниже среднего
 - Установите обратно крышку(7).
- * Если вы используете машину с пулером, отверните винт(11) и добавьте масло. После добавления обратно закрепите винт(11)

4-7. 检查机器的运转方向 / Проверка направления вращения колеса

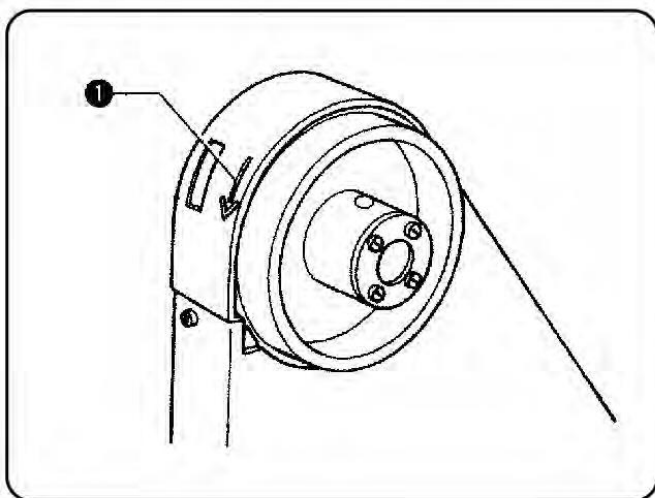
注意 CAUTION



缝纫过程中，不要触摸任何运动部件或物体靠在运动部件上，因为这会导致人员受伤或缝纫机损坏。



Не прислоняйтесь к движущимся частям машины во избежании травм



- 把电源插入壁装电源插座然后打开动力开关。
- 轻轻压下踏板检查机器滑轮能以箭头方向转动。若运转方向反了，根据电机说明手册把转动方向调整正确。在开始用的3,4天，要以500rpm的速度运转，低于正常的速度，这将有助于延长机器寿命。

- Включите розетку, затем машину
 - Тихонько нажмите на педаль и убедитесь в том, что колесо вращается в направлении, указанном на рисунке(1)
- * Если колесо вращается по часовой стрелке, измените настройки двигателя, опираясь на инструкцию двигателя

5. 缝纫前的准备 / Подготовка к шитью

5-1. 针和线 / Игла и нить


使用的针线要根据缝纫面料线而异，参照以下表格选择正确的针线。


Выбор иглы и нити очень сильно зависит от многих факторов. Выберите нужные, опираясь на таблицу.

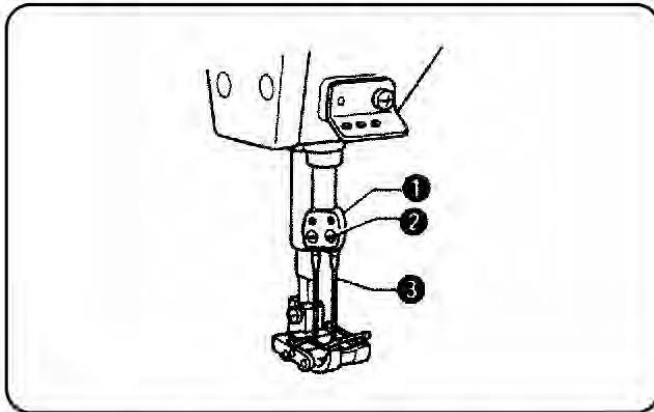
| 针 Игла | 线 Нить | |
|---------------------------|--------------------|--------------------|
| | Верх. нить | Ниж. нить |
| DRGAN TVX64 #11 #12 | 80号纺纱 Пряжа #80 | 80号纺纱 Пряжа #80 |
| #14 | 60号纺纱 Пряжа #60 | 60号纺纱 Пряжа #60 |
| #16 | 50号纺纱 Пряжа #50 | 50号纺纱 Пряжа #50 |

5-2. 机针的安装方法 / Установка игл

注意 Внимание!

 在调整机针时，请先切断电源，当误按起动开关时，缝纫机动作会导致人员受伤。

 Отключите питание перед заменой иглы



1. 转动滑轮直至最高位置。
2. 放松针固定螺丝，使针有长槽的一面向前把它们插入针座，旋紧螺丝。

1. Поверните колесо до того момента, как иглодержатель(1) займет верх. положение,
2. Ослабьте болты(2), закрепите иглы(3) так, чтобы прорези были впереди, вставьте в держатель игл(1) до конца и затем закрепите их болтами(2).

5-3. 下线的安装 / Заправка нижней нити

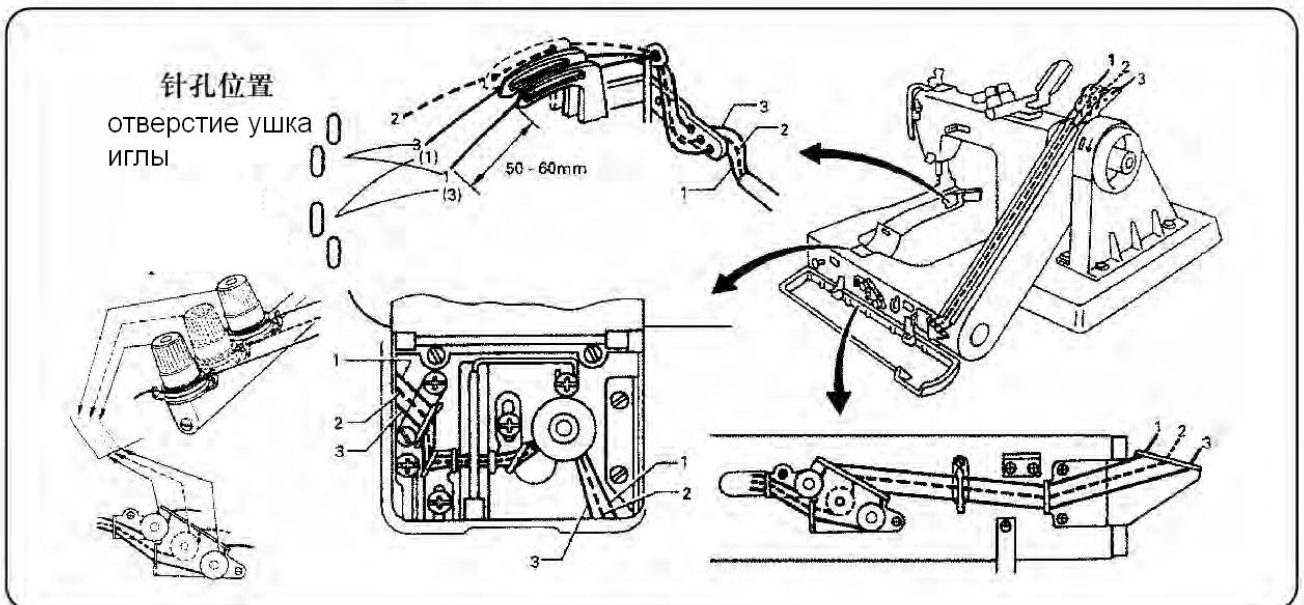
注意 Внимание!

 在穿线以前先切断电源，当误按动起动开关时缝纫机动作会导致人员受伤。

 Выключите машину из сети перед заменой нити!

按下图穿底线。

Заправьте нить так, как показано на рисунке ниже



5-4. 上线的穿法 / Заправка верхней нити

注意 Внимание!



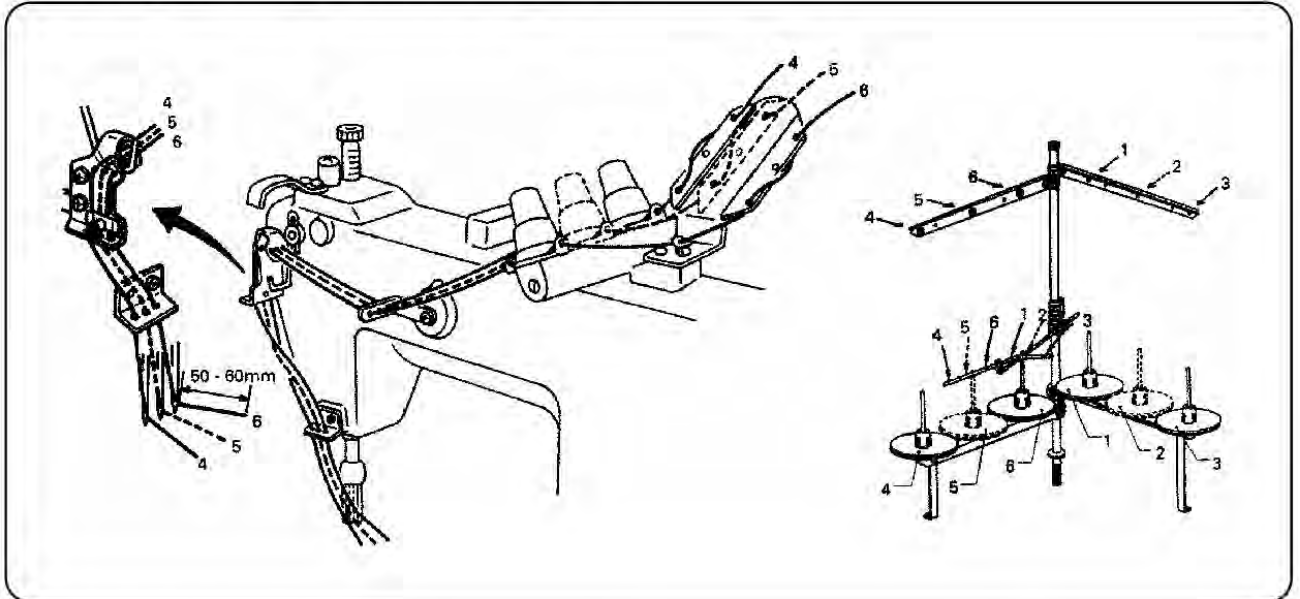
在穿线以前先切断电源，当误按动起动开关时缝纫机动作会导致人员受伤。



Выключите питание перед заменой нити.

按下图穿上位线。

Заправьте нить как показано на рисунке внизу.



6. 缝纫 / Шитье

注意 Внимание!



- 为了安全起见，在使用本缝纫机之前，请安装保护装置。如果未安装这些安全装置就使用缝纫机，会造成人身伤害及缝纫机损坏。
- 发生下列情况时，请切断电源。
否则误按动起动开关，缝纫机动作会导致受伤。
 - 机针穿线时
 - 更换机针或梭芯时
 - 缝纫机不使用，或人离开缝纫机时。
- 缝纫过程中，不要触摸任何运动部件或将物件靠在运动部件上，因为这会导致人员受伤或缝纫机损坏。



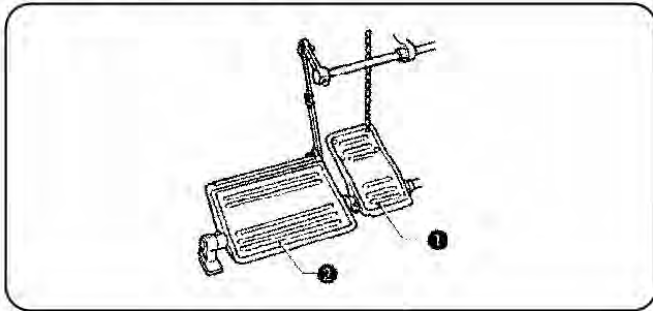
Не начинайте работу на машине без установленных защитных крышек

Отключайте питание перед следующими операциями:

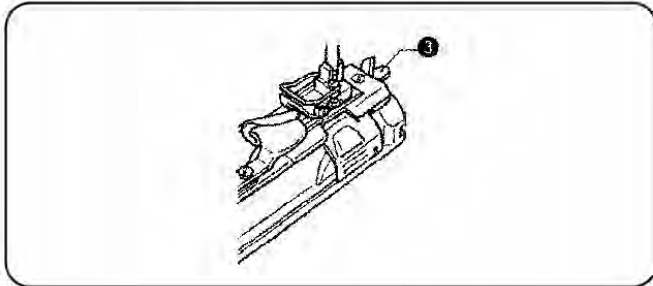
1. заправка нитью иглы. 2. Замена иглы. 3. Когда машина не используется

Не трогайте движущиеся объекты при работе, это может привести к травмам

6-1. 缝纫 / Начало шитья



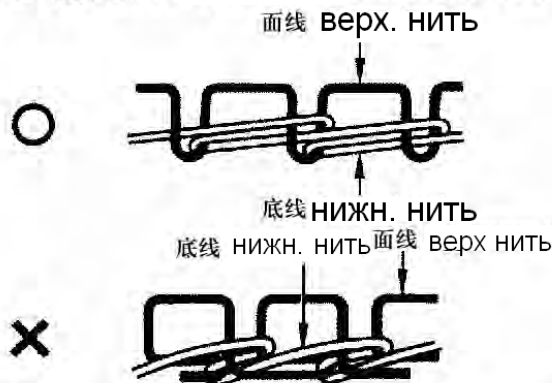
1. 打开电源。
2. 用脚压升降踏板 ①，让技工来完成工作。
3. 放开升降踏板。
4. 当踏下踏板时 ②，机器开始运转。
5. 当工作结束后将线剪断。



1. Включите машину
2. Нажмите на педаль (1) управляющую лапкой и расположите ткань под прижимной лапкой
3. Отпустите педаль (1)
4. Машина начнет работу при нажатии на педаль (2)
5. После окончания работы подведите изделие у механизму обрезки нити(3), чтобы обрезать нить.

7. 缝纫效果 / Натяжение нити

7-1. 调节线张力 / Регулировка натяжения нити



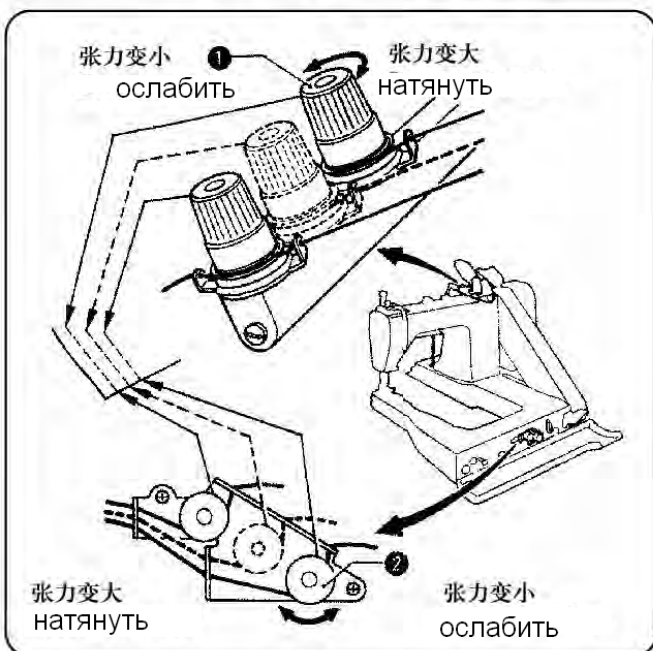
好的线迹

Качественные стежки

差的线迹

Слабые, некачественные стежки

当线夹夹线张力太弱时，就会露出接缝。



1. 通过旋转上部调节螺母 ① 缝地调节上部线的张力。

2. 通过转动底线调节螺母 ② 调节底线的张力。

1. Отрегулируйте натяжение верхней нити с помощью регулятора(1)

2. Отрегулируйте натяжение нижней нити с помощью регулятора (2)

7-2. 调节压脚压力 / Регулировка прижимной силы лапки



通过转动压脚调节螺丝 ① 调节压脚压力，使得压力正好能使布料顺利滑动。对于用电机带动的机器，可以通过转动压脚调节螺丝 ② 来合适地调整牵引压力。

Отрегулируйте прижимную силу лапки с помощью регулятора (1)
При наличии пулера отрегулируйте его прижимную силу с помощью регулятор(2).

7-3. 调节针距 / Регулировка длины стежка

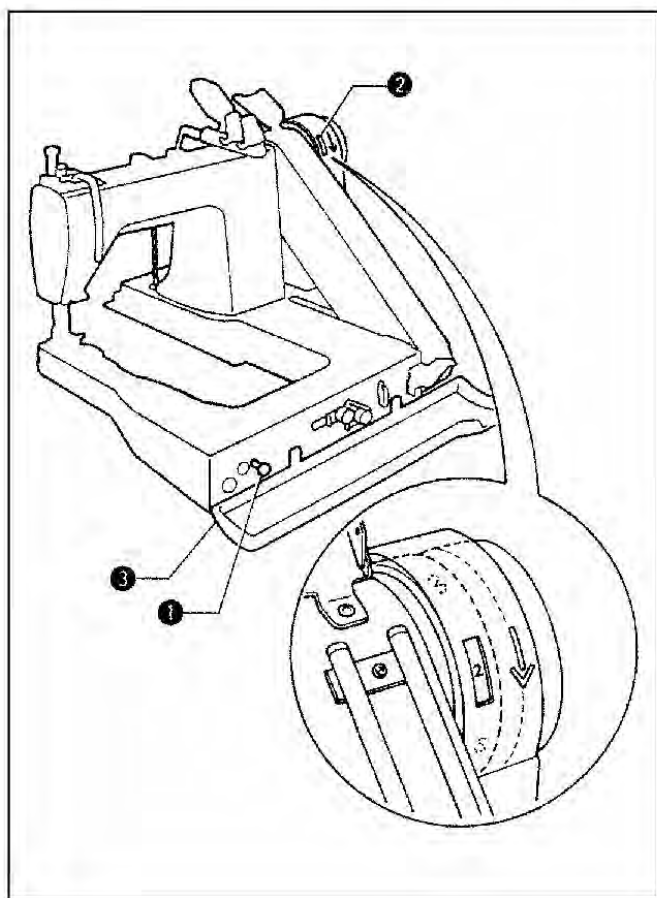
⚠ 注意 Внимание!



在调节针距以前，请切断电源，当误起功开关时，缝纫机动作会导致人员受伤，然后等电机停止转功后才可以工作。



Отключите питание перед регулировкой длины стежка!



机器滑轮上的数字表示缝距但实际缝距则根据使用材料的类型和厚度而异，数值越高则缝距越大。放开调节按钮(检查调节按钮，使其调回)。

1. 打开前盖 ③。
2. 在压下调节按钮 ① 时，慢慢朝自己转动滑轮调节按钮 ② 会向里运动。
3. 继续压住调节按钮，继续轻动滑轮直至所需的数字出现在滑轮盖窗口的中心。
4. 关掉前盖 ③。

说明:

不要在机器运转时压调节按钮 ①，因为这样可能严重损害机器零件，当用接近最大长度的缝制时，需要根据所用的线料类型来调节针距。

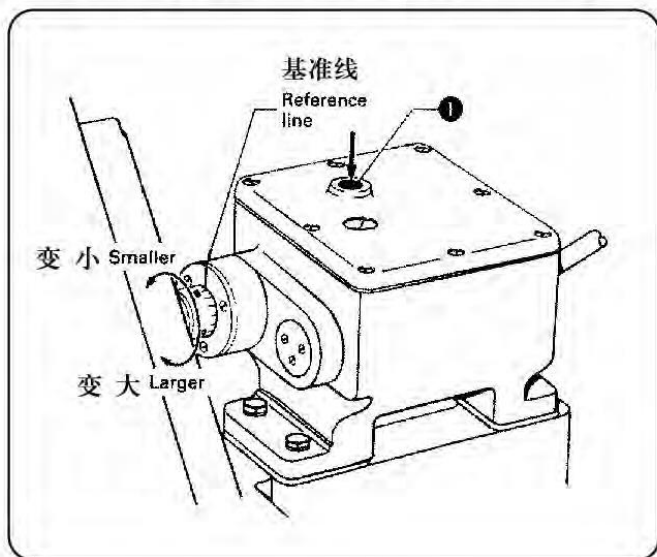
Числа на колесе показывают длину стежка в мм, однако настоящая длина стежка зависит от материала и его толщины

1. Откройте переднюю крышку(3)
2. Нажимая на кнопку, регулирующую подачу(1), поверните колесо и отрегулируйте длину до нужного значения.

3. Закройте переднюю крышку(3)

Примечание: не нажимайте кнопку(1) при работе, это может повредить детали машины

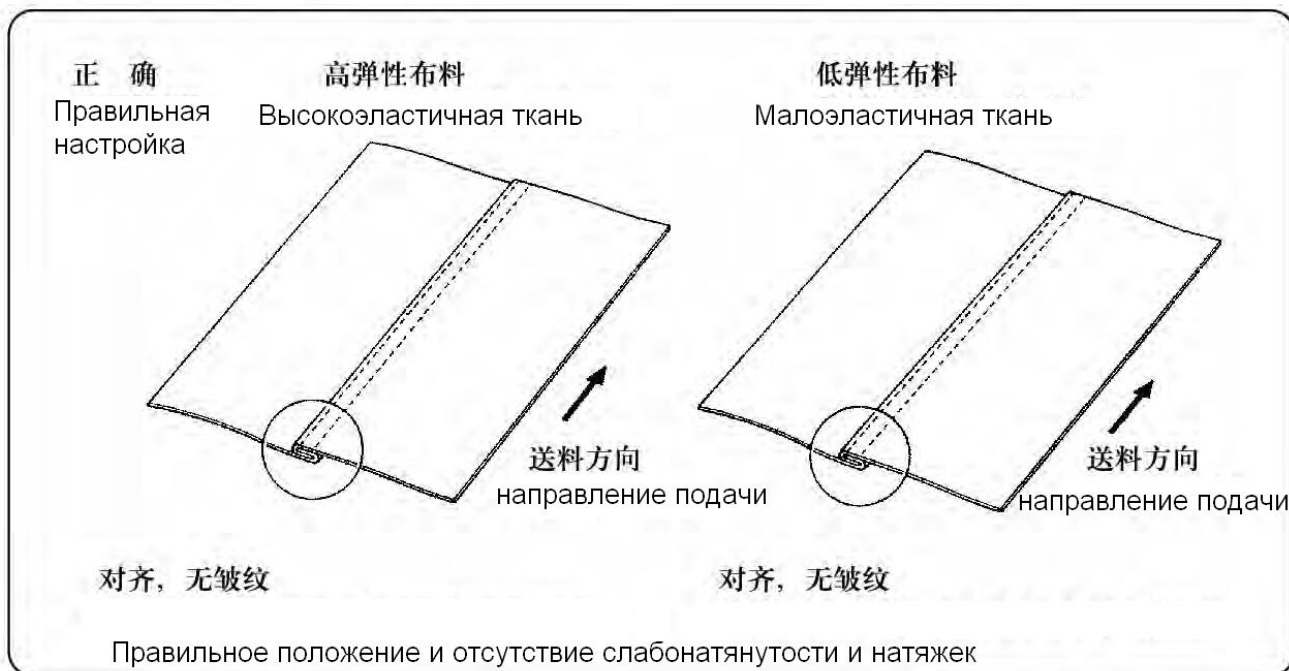
7-4. 调节滑轮 / Регулировка подачи пулера



1. 用手指轻压调节按钮 ①，同时朝自己转动滑轮，直至调节按钮更进一步。
2. 继续压住调节按钮，转动滑轮直至所需的参考线上的位置，滑轮朝自己转得越多缝制就越小。
*根据14页，在看过所形成的线迹后再调节牵引装置。

1. Нажав на кнопку(1), поверните колесо до того момента, как кнопка еще немного углубится.

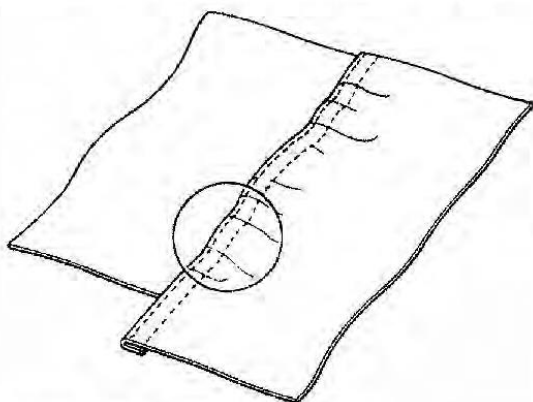
2. Не отпуская кнопки, поворачивайте колесо до нужного вам значения.



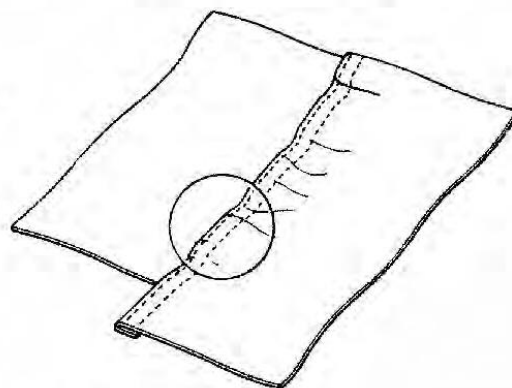
不充分
Недостаточная

高弹性布料
Высокая эластичность

低弹性布料
Низкая эластичность



不整齐所有产生皱纹
Неправильное направление и сморщенность

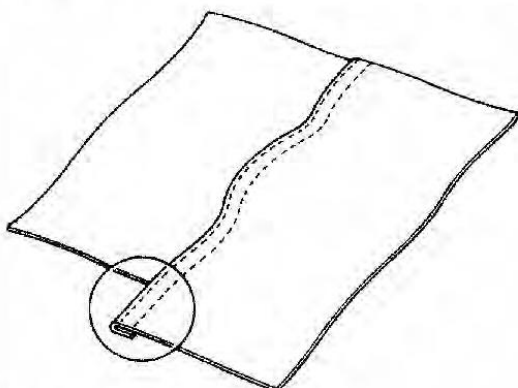


不整齐所有产生皱纹

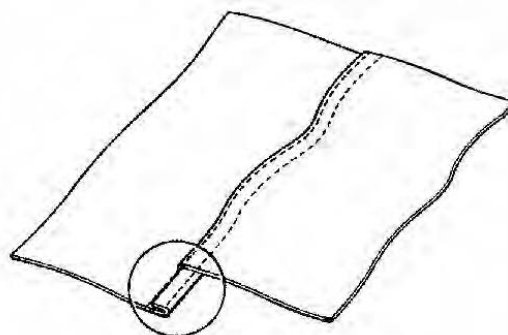
过度
Излишняя

高弹性布料
Высокая эластичность

低弹性布料
Низкая эластичность



不整齐，波浪型明显
Неправильное направление и волнообразное изделие



不整齐，波浪型明显

8. 保养 / Чистка

为了保持缝纫机的机能，而且能长久的使用，请每天保养。

Для долгой службы машины описанные операции необходимо повторять каждый день



注意 Внимание!



在开始清洁作业前，请切断电源。如果当误按动起动开关时，缝纫机动作会导致人员受伤。
使用润滑油和黄油时，务必戴好保护眼镜和保护手套等，以防润滑油落入眼中或沾在皮肤上，这是引起发炎的原因。

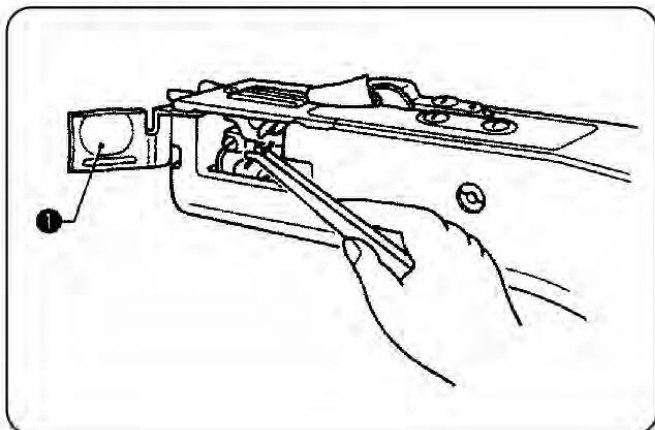
另外，润滑油或黄油不能饮用，否者会引起呕吐和腹泻。将油放在小孩拿不到的地方，缝纫机头倒下或竖起时，请用双手进行操作。单手操作时因缝纫机的重量万一滑落易导致受作。

为了保持缝纫机的机能，而且能长久的使用，请每天保养。另外，缝如果才时间未使用，请在进行了如下的保养后再使用。



Отключите питание и убедитесь в том, что двигатель машины остановился

8-1. 清洗 / Ежедневная чистка



清洗机器

1. 打开绕线侧盖清理线料和其它废物。
2. 清洗完毕后，关上车盘。

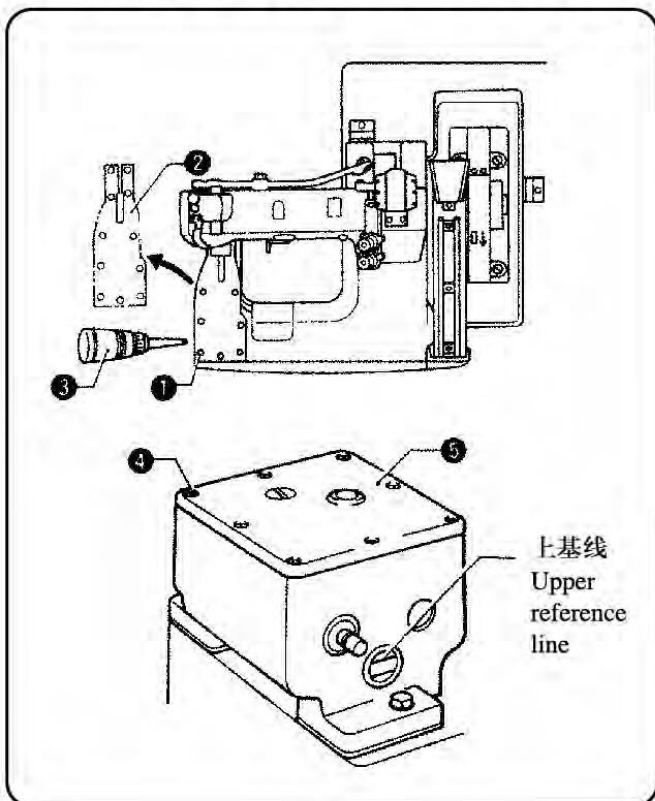
润滑根据4~6润滑,第七页

1. 检查线穿的是否正确 (参照第10页)。
2. 若针尖断了要换掉。
3. 试缝。

Cleaning the machine

1. Откройте крышку(1)
2. Прочистите внутреннюю часть от остатков ткани и другого мусора

8-2. 更换润滑油(每三个月) / Смена масла (каждые 3 месяца)



润滑油至少每3月换1次。旋开螺丝之后打开前盖把机器里所有的润滑油都倒入油瓶中，给机器加油直至油量线达到油箱上各参照线之间(参里第7页) 关上前臂盖，用11螺丝固定住。

1. 松开螺丝，然后打开顶部盖。
2. 把机器里所有的润滑油都倒入油瓶中。
3. 往里加油直至油量达到油箱上参照线(参第七)。
4. 关上顶部盖用螺丝固定住。

1. Отверните 11 винтов(1), затем откройте крышку(2)
2. Слейте оставшееся масло в бутылочку(3)
3. Залейте в машину масло до того момента как уровень масла будет между двумя линиями(см стр.
4. Закройте крышку(2) и заверните 11 болтов(1)

Машина с пулером

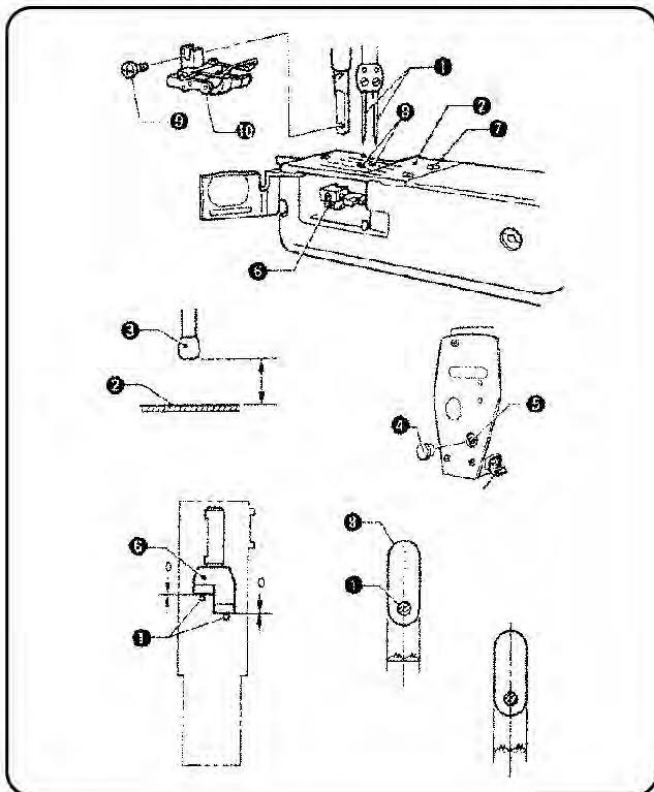
1. Отверните 8 болтов(4), затем откройте верхнюю крышку(5).
2. Слейте остатки масла с помощью бутылочки(3)
3. Залейте в машину масло
4. Закройте крышку(5) и закрутите 8 болтов(4).

9. 标准调节 / Стандартные регулировки

⚠ 注意 Внимание!

- ⚠ 只能由专业的服务人员来维护和检修叫一些重工的经销商或受过专业培训的技术员进行检修。在进行检修时,请先切断电源,因为误按到开关,机子的运动会使人员受伤,马达被关闭后会保持运动一段时间,所以必须等马达完全停止后才能开始检修工作。
- ⊘ 当需要维护和检修时,当更换易损件时。如果进行些必须使用电源来调整时请要特别注意安全如果一些安全装置还没有被装上,请将其装回原位并确保其正常使用。
- ⚠ Все работы должны быть проведены профессионалом!
- ⊘ Выключите машину и выньте из розетки. Затем дождитесь остановки двигателя

9-1. 针杆高度的调节 / Регулировка высоты игольной пластины



调整针的高度,同时,调整使得每根针都处于针板上的针孔中心拿橡皮塞松开针杆平紧螺丝并调整使得针底部和针板距离为11.3mm(对薄料)或10.1mm(对一般原料)。

如果针夹头按上述方式安装针夹抬至最高时,针尖的距离和针板顶部距离会是8.5mm(对于薄料)10.3mm(对于中等厚度的料)。

松开3个螺丝,之后拿开针板。

转动滑轮,使得针和护针排列起来。之后调节针板的斜度使得针左右和护针之间无间隙,用3个螺丝安装好针板,检查务必使得针处于针孔中心,拧紧护针螺丝。插入橡皮塞,用螺丝安装好压脚。

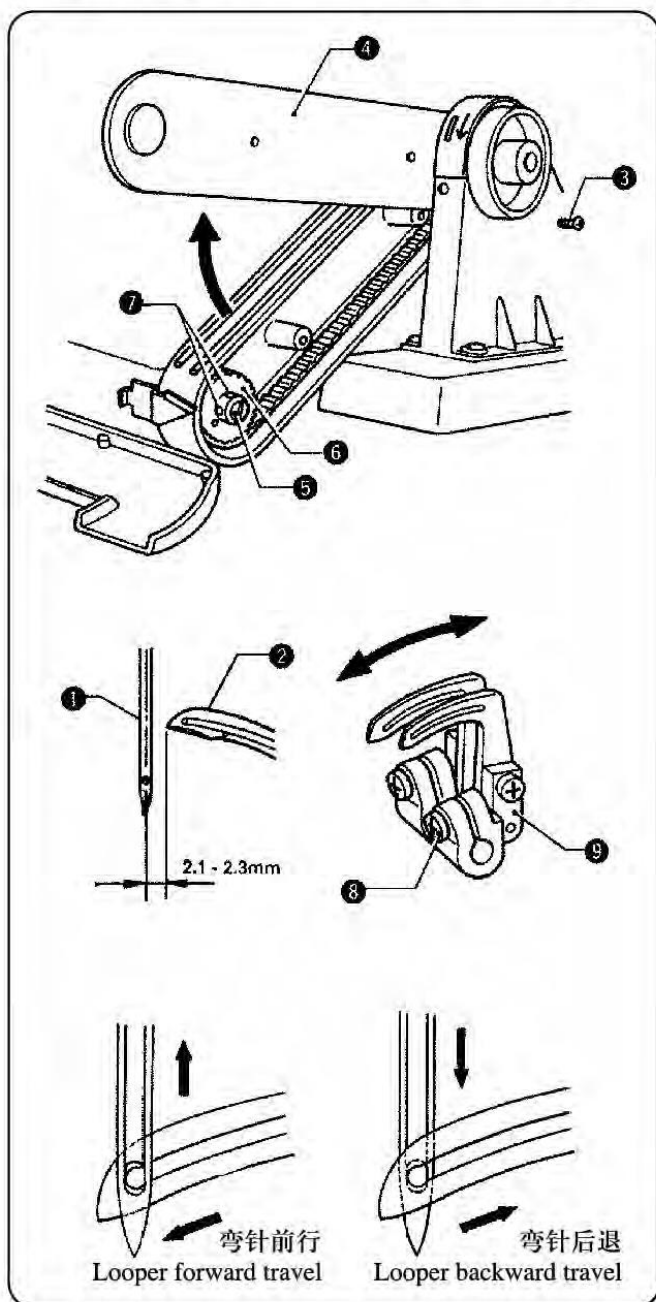
Отрегулируйте высоту игл(1)

Отрегулируйте высоту иглы таким образом, чтобы каждая игла(1) была в центре отверстий для иглы(8) в игольной пластине(2).

1. Открутите винт(9) и выньте прижимную лапку(10)
2. Поверните колесо так, чтобы игольная пластина достигла нижнего положения
3. Выньте резиновую заглушку(4), ослабьте винт(5)

3. И отрегулируйте дистанцию таким образом, чтобы расстояние между низом иглодержателя(3) и между верхом иглодержателя и верхом игольной пластины(2) равна 11,3 мм(для тонких материалов) или 10.
4. Открутите 3 винтика(7), затем выньте игольную пластину(2)
5. Поверните колесо так, чтобы игла(1) и защита иглы(6) расположась на одной прямой, а затем отрегулируйте наклон держателя иглы(3), так, чтобы не было места между левой и правой иглой(1) и между защитой игл(6)
- Затем установите обратно игольную пластину с помощью 3 болтов(2), и после проверки того, что иглы(7) находятся в центре отверстий для игл(8), затяните зажимной винт(5)
6. Установите резиновую прокладку(4)
7. Установите прижимную лапку(10) с помощью болта(9)

9-2. 弯针和针的调整 / Needle and looper timing adjustment



调节使得当针最低的时候, 弯针处于最后端(右端)从针中心到弯针顶端距离为2.1-2.3mm.

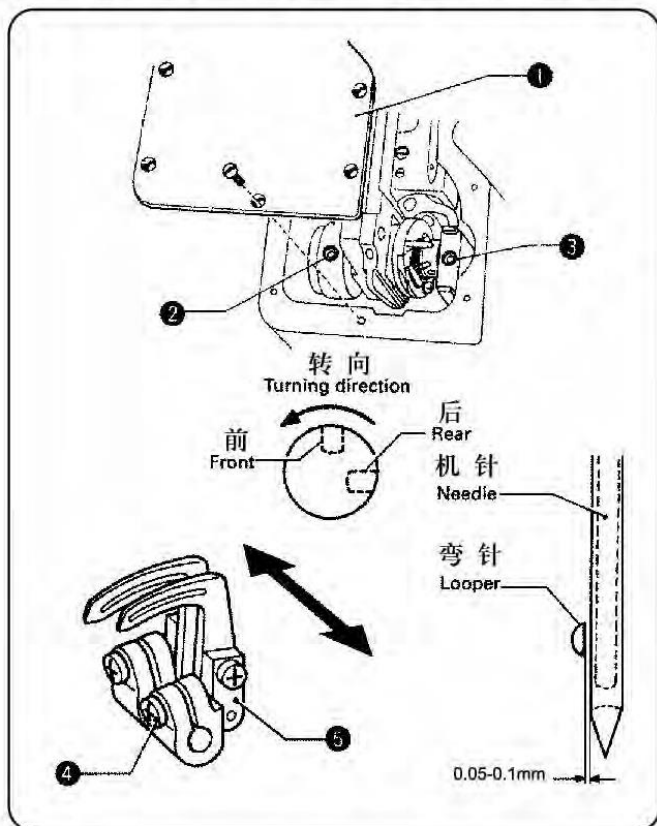
1. 拿掉压脚针板和牙齿。
2. 松开2个螺丝, 之后打开皮带盖板。
3. 朝自己的方向转动滑轮直至弯针到达其后部圈的末端。
4. 松开帽螺钉之后松开下面皮带轮上的2个螺丝。
5. 朝自己的方轻动滑轮, 直至针下降至最低位置。
6. 拧紧定位螺丝, 再拧紧帽螺钉。
7. 松开螺钉按箭头方向移开弯针直至针中心和弯针面端距离为2.1-2.3mm。
8. 务必使弯针过线孔和针眼在弯针前后圈上都对齐。
9. 关上皮带盖板, 之后拧紧2个螺钉。
10. 安上压脚针板和牙齿。

Отрегулируйте так, чтобы в нижнем положении иглы(1) были ниже петлителей(2) и расстояние между центра игл и до петлителя от 2.1 до 2.3 мм.

1. Выньте прижимную лапку, игольную пластину и механизм подачи ткани
2. Открутите 2 болта(3) и откройте крышку ремня(4)
3. Поверните колесо до того момента, как петлители дойдут до упора назад
4. Ослабьте колпачковый винт(5), затем ослабьте 2 болта(7) на нижнем колесике ремня(6)
5. Поверните колесо до того момента, как иглы(1) достигнут нижней позиции.
6. Затяните болты(7) плотно, затем затяните колпачковый винт(5)

7. Ослабьте болты(8), сдвиньте держатель петлителя(9) в направлении стрелки до момента, когда расстояние между центром иглы и концом петлителя находится между 2,1 -2,3 мм, затем затяните болты(8)
8. Убедитесь в том, что ушки петлителя совпадают по направлению с ушками игл
9. Закройте крышку(4), затем затяните 2 болта(3)
10. Установите назад лапку, игольную пластину и подающую собачку

9-3. 调整弯针勾线 / работа петлителей отдельно от игл



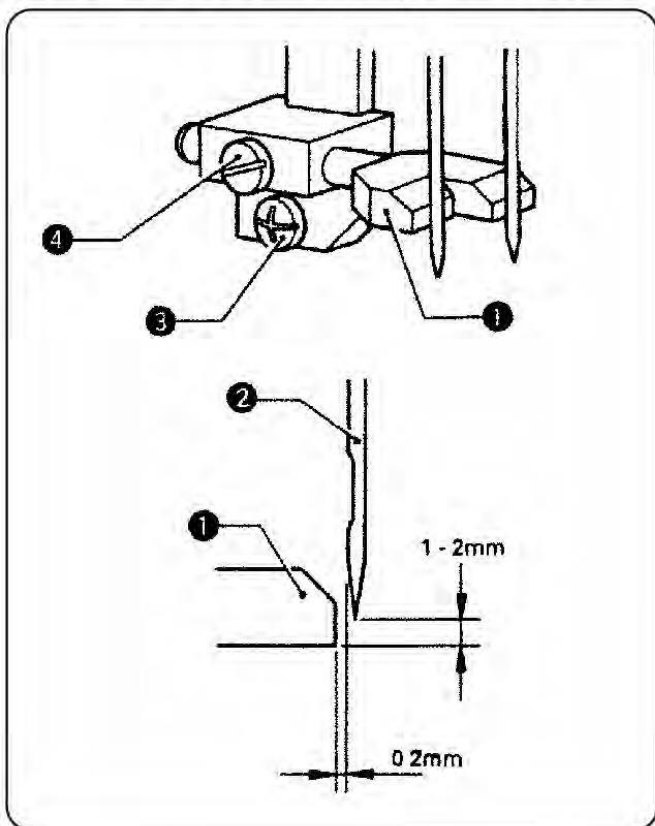
弯针不论向前、向后运转，弯针与机针的间距从0.05mm调至0.1mm。

1. 首先拿掉送料臂盖。
2. 调节前后绕线调速器使得前面与前后凸轮相连的螺钉同螺钉调节孔相一致。当前面的与上下凸轮相连的螺钉向绕线器相一致，而绕线器连接着杆调节孔松开后部与前后凸轮相连的螺钉之后松开前面的则螺钉使得前后凸轮可以调节，结束后拧紧2个螺钉。
3. 松开弯针架螺钉之后按箭头方向移动弯针架进行调节，使得弯针顶端和针中心与二者一致时距离为0.05-0.1mm同时，除了箭头所指示方向不要向其它方向移动弯针如果朝其它方向移动按照9-2进行调节调节针和线线调速器(按17页)。
4. 安上送料臂盖。

Настройка расстояния между петлителями и иглами. Оно должно быть от 0,05 мм до 0,1 мм

1. Снимите крышку(2)
2. Передний/задний петлитель должен быть отрегулирован так, чтобы винт становится в один ряд с отверстием для регулировочного винта(3), когда винт становится в один ряд с отверстием для регулировки(2)
Для регулировки ослабьте 1 винт, затем ослабьте передний регулировочный винт до того момента, как будет возможно передвигать ползунок для регулировки.
3. Ослабьте винт(4), затем передвиньте держатель петлителя(5) в направлении указательной стрелки для регулировки, так, чтобы расстояние между концом петлителя и центром игл было равно 0,05-0,1 мм когда они стоят в ряд.
Во это время, не передвигайте держатель петлителя(5) в любых направлениях, кроме обозначенных стрелками
Если передвинете в другом направлении, заново настройте машину по пункту 9.2
4. обратно установите крышку(1)

9-4. 调整护针架 / Установка защиты иглы



当缝距最小且弯针朝针运动时，护针架和针之间的距离应当是0.2mm，应将高度调节至使弯针不折断，高度应尽量最低。

1. 将缝距调到最小。
2. 朝自己方转动滑轮使弯针与针中心平行。
3. 松开螺钉③之后调高或降低针护架，使得从护针架底部到针尖距离为1-2mm。
4. 拧紧螺钉。
5. 松开螺钉④之后向左或右移动护针架进行调节使得针护和针之间的距离为0.26mm。
6. 拧紧螺钉。

说明：

对一些料、线如果缝距调至实际缝距时可以得到最好效果。

[Только для передвижной защиты]

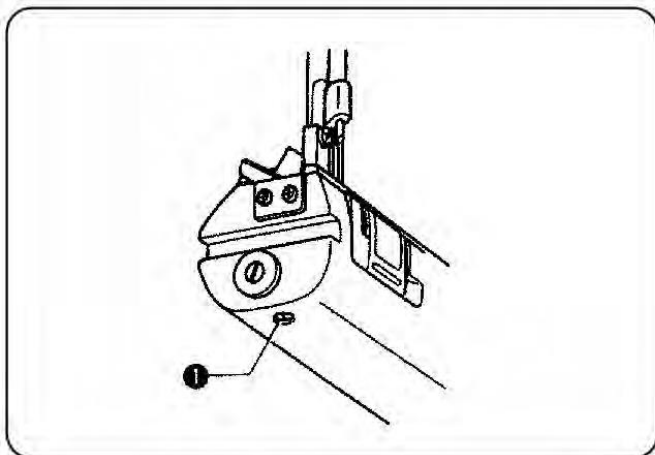
Расстояние между защитой иглы(1) и иглами(2) должно быть равно 0,2 мм когда длина стежка минимальна и когда петлители двигаются в одном направлении с иглами.

По высоте следует настроить как можно ниже.

1. Установите минимальную длину стежка
2. Поверните петлители в направлении к вам, чтобы поставить в один ряд петлители и центры игл.
3. Ослабьте болты(3), затем поднимите или опустите защиту игл(1) так, чтобы расстояние между нижней по-зиций игла и защитой было равно 1-2 мм
4. Затяните болты(3)
5. Ослабьте болты(4), затем передвиньте защиту (1) в левом или правом направлении так, чтобы расстояние между защитой(1) и иглами была равна 0,2 мм
6. Затяните болты (4).

Примечание:

Для некоторых видов ткани, чтобы добиться лучших результатов, стоит настраивать защиту так, чтобы она слегка касалась игл.

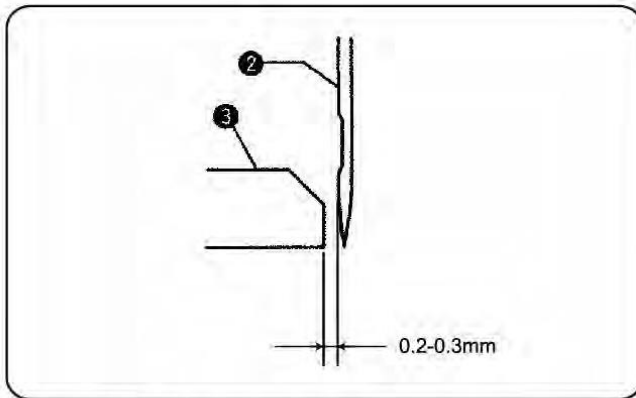


护针架使得针不与弯针在前圈接触，尽可能地使护针架接近针，但不能相互碰到。

1. 朝自己轻动滑轮直至针至最低位。
2. 松开护针支架螺钉。
3. 调节针和护针架之间的距离，通过移动护针架将其调至0.2-0.3mm。
4. 调节完后重新拧紧螺钉。

Для фиксированной защиты

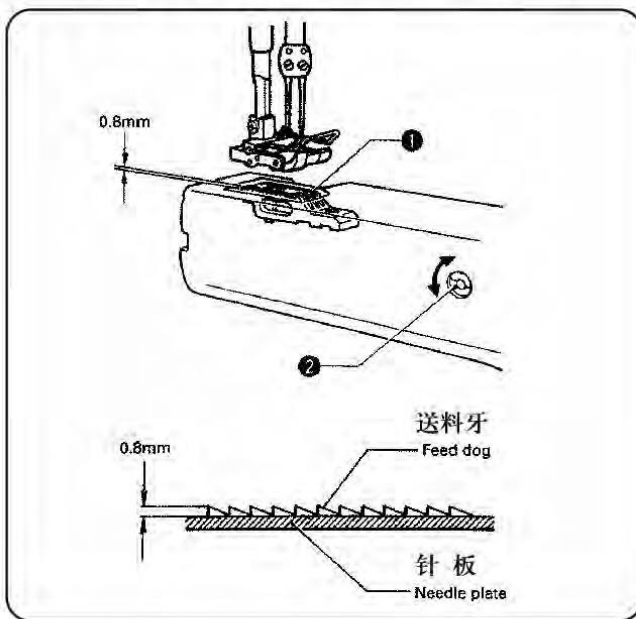
Защита предотвращает контакт игл и петлителей. Поэтому расположите защиту как можно ближе к иглам, но убедитесь, что она не касается игл.



make sure that it is clear of the needles.

1. Поверните петлитель на себя до того момента, как иглы не займут свою нижнюю позицию.
2. Ослабьте нижние болты(1)
3. Отрегулируйте расстояние между иглами(2) и защитой (3) во всех направлениях на 0,2-0,3 мм.
4. Плотно затяните болты(1)

9-5. 送料牙的高度调节 / Регулировка высоты подающей собачки

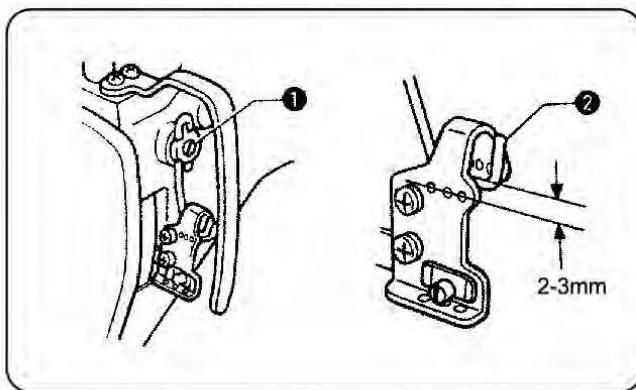


调节送料齿高度使得当送料齿处于最高处时，与针板顶部相距0.8mm。转动送料杆偏心轴来调节送料齿的高度。

Установите высоту собачки(1) на расстоянии 0,8 мм от верхней точки игольной пластины, когда собачка находится в своей верхней позиции.

Отрегулируйте собачку с помощью регулятора(2)

9-6. 上过线的调节 / Регулировка направления нитеводителя верхней нитки



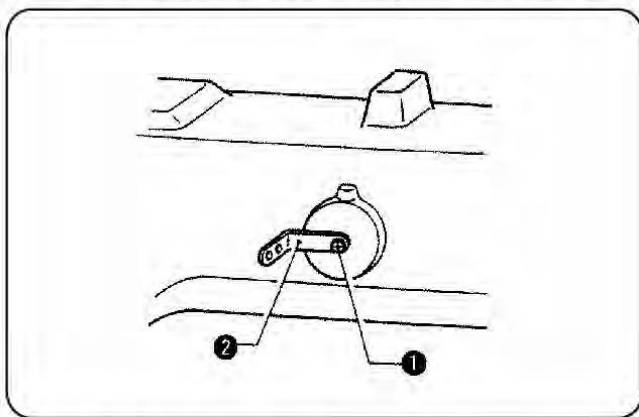
调节上紧线器孔的中心和引线器的顶部距离为2-3mm。

1. 朝自己轻动滑轮直至针杆处于最低位。
2. 松开螺钉之后上下调节上紧线器使得从紧线器至紧线器孔距离为2-3mm上紧线器越高面线圈越大。
3. 拧紧螺钉。

Отрегулируйте расстояние между центром верхнего нитеводителя и верхней точки всего механизма нитеводителя на расстояние равное 2-3 мм.

1. Поверните петлитель на себя до того момента, когда игольная пластина находится в своем нижнем положении.
2. Ослабьте болты(1), а затем передвиньте вверх или вниз верхний нитеводитель(2), чтобы отрегулировать расстояние.
3. Затяните болты(1).

9-7. 上线引导器的调节 / Регулировка рукава верхнего нитеводителя

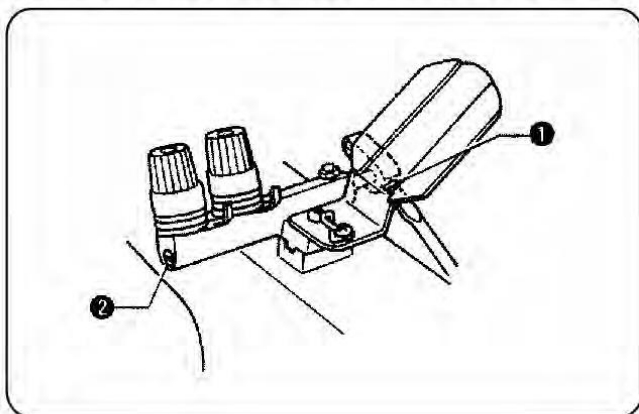


调节上线引导器使得上线当绕线器转完线圈时，有少许张力。

1. 松开螺钉，之后调节使得上线引导器几乎水平。
2. 调节完后，拧紧螺钉。

1. Ослабьте болт(1), затем отрегулируйте так, чтобы он был приблизительно в горизонтальном положении
2. После регулировки затяните болт обратно.

9-8. 松线杆的调节 / Регулировка механизма опускания нити



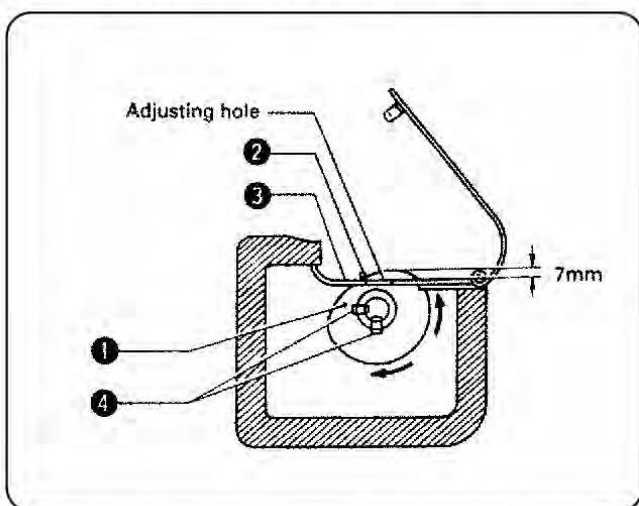
调节松线杆使得当压脚上升时，线张力小；压脚下降时，线张力大。

1. 松开帽螺钉。
2. 转动松线杆调节使得当压脚比针板顶部高4mm时线开始松弛。
3. 调整后拧紧螺丝。

Отрегулируйте таким образом, чтобы при подъеме лапки нить натягивалась, а при опускании - наоборот.

1. Ослабьте болт(1)
2. Регулируйте с помощью стержня(2), так, чтобы диски натяжения ослабевали при подъеме лапки на 4 мм выше верхней точки игольной пластины
3. Затяните обратно болт(1)

9-9. 底线打线器的调节 / Регулировка работы нижнего нитеводителя



调节使得当绕线器开始向后移动时，低线紧线器与线接触，并比低线紧线器座高7mm。

1. 将螺丝起子插入低线紧线器底座的调节孔松开2个螺钉。
2. 升高底线紧线器直至比其低部高7mm。
3. 调完后拧紧2个帽螺钉。

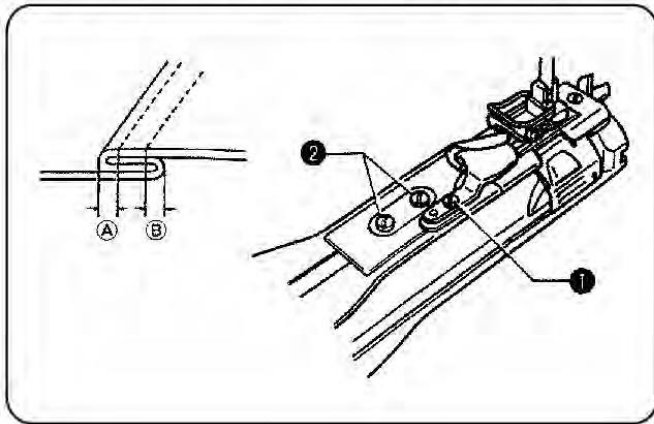
Отрегулируйте таким образом, чтобы когда петлитель начинал движение назад, нижний нитеводитель(2) соприкасается с нитью(2) и находится на 7 мм выше нижней части механизма нитеводителя (3).

1. С помощью шуруповерта ослабьте два болта(4)

2. Поднимите нижний нитеводитель на 7 мм от основания.

3. Затяните болты(4)

9-10. 引导板的安装 / Установка механизма наката



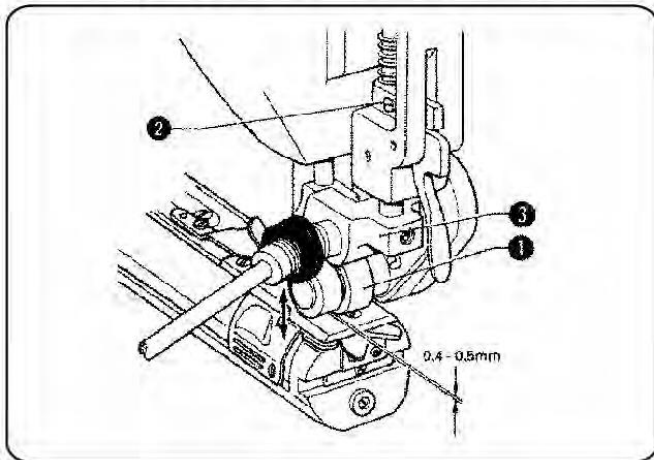
从前面将引导板插入送料臂盖前部椭圆形槽中，使得其末端与压脚留有空隙。松开帽螺钉调节下降距离点A，松开帽螺钉调节下降距离点B。调完后，重新拧紧帽螺钉。

Вставьте пластину механизма спереди в овальное отверстие крышки, убедившись в том, что конец механизма отошел от прижимной лапки.

■ Регулировка

В зависимости от точки отрегулируйте болты (1) или (2)

9-11. 滑轮的调节 / Регулировка высоты пулера



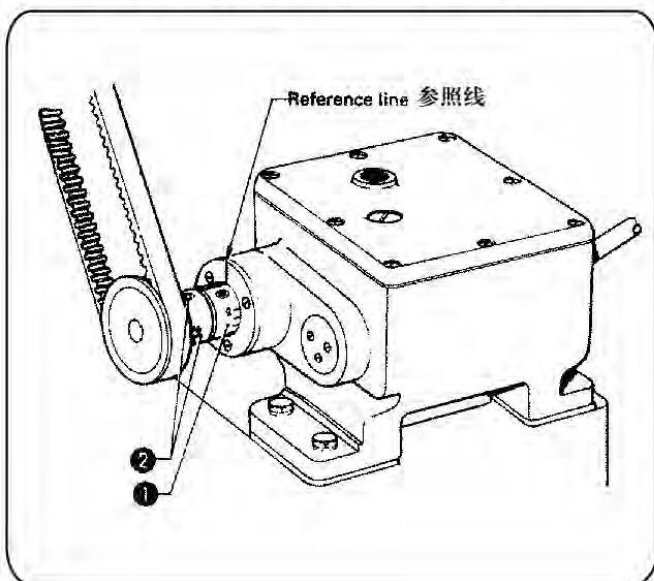
调节滑轮高度使得从针板顶部的距离为0.4至0.5 mm。松开螺钉上下移动滑轮支架直至滑轮比针板顶部高0.4mm到0.5mm调完后重新拧紧螺钉。

Отрегулируйте пулер(1) так, чтобы он был выше на 0.4-0.5 мм от игольной пластины

Ослабьте болты(2) и с помощью механизма(3) отрегулируйте высоту.

Затем затяните болты(2)

9-12. 调速器的调节 / Регулировка времени начала работы пулера



调节当针杆处于最低位时调速器上的标记处于参照线内：

1. 朝自己转动滑轮直至调速器上的标记处于参照线内。

2. 松开帽螺钉朝自己转动滑轮直至针杆一直下调。

3. 重新拧紧帽螺钉。



Отрегулируйте таким образом, чтобы когда игольная пластина находилась в нижней позиции, значение на колесике(1) было на одной линии с линией начала

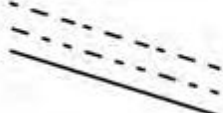
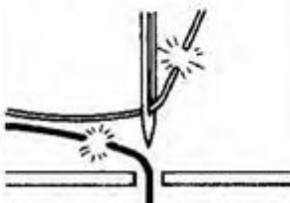
1. Поверните блок на себя до того момента как значение будет на нулевой линии.

2. Ослабьте болты(2) до того момента, когда игольная пластина опущена до конца вниз.

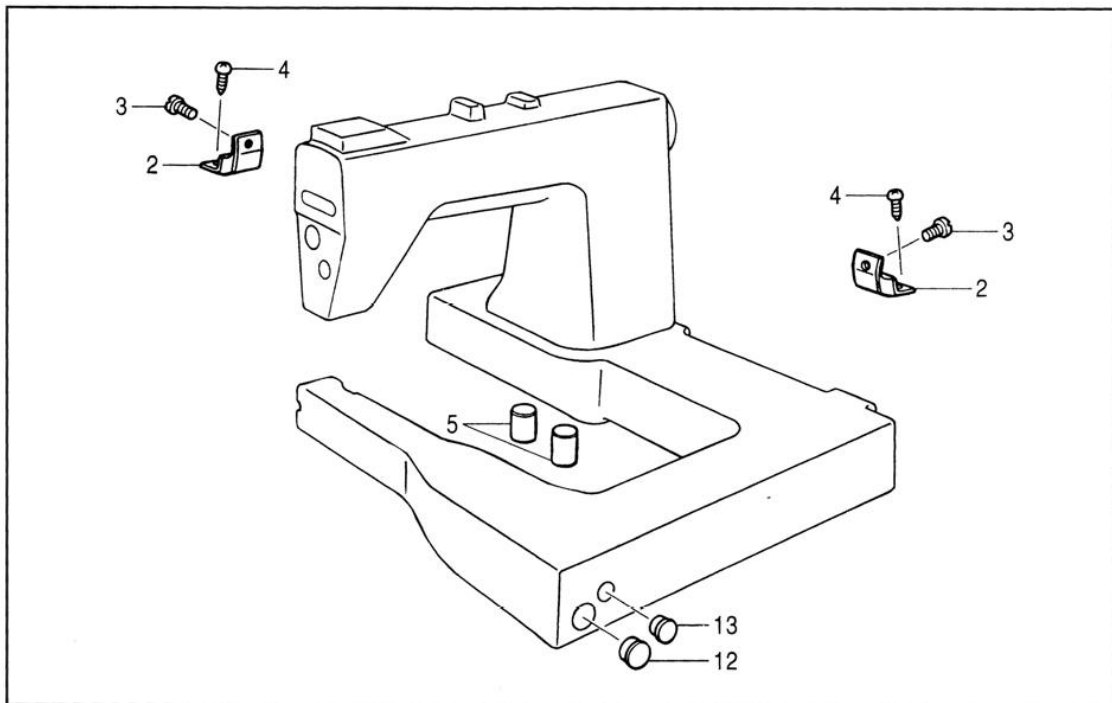
3. Затяните болты(2)

- Прежде чем обратиться в сервис, пожалуйста, прочитайте инструкцию.
- Если следующие способы не помогли, выключите питание машины и обратитесь в ближайший сервис.

| | |
|---|---|
|  | Внимание! |
|  | <p>Выключайте машину перед настройкой длины стежка!</p> <p>Не начинайте работу до того момента как остановится двигатель.</p> |

| Проблема | Возможное решение | |
|---|--|--|
| <p>1. Верхняя нить ненатянута</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Проверьте натяжение верхней и нижней нити • Проверьте, не сбита ли позиция верхнего нитеводителя. Если да, то отрегулируйте его позицию. | |
| <p>2. Появляются пропущенные стежки</p>  | <ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, правильно ли установлена игла • Проверьте, не затуплены ли концы петлителя • Проверьте правильность настройки периодичности работы игл и петлителя • Проверьте расстояние между иглами и петлителем • Проверьте периодичность работы нижнего нитеводителя | |
| <p>3. Неправильная обшивка(маш. с пулером)</p> | <p>Отрегулируйте все настройки, связанные с пулером</p> <p>Отрегулируйте давление лапки</p> <p>Отрегулируйте высоту установки подающей собачки</p> | |
| <p>4. Некорректная подача материала</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Проверьте положение подающей собачки • Проверьте давление лапки • подающая собачка и лапка работают только на одну сторону | |
| <p>5. Обрыв верхней или нижней нити</p>  | <p>Проверьте иглу и правильность ее установки</p> <p>Проверьте, правильно ли нить вставлена в ушко иглы</p> <p>Проверьте натяжение нити</p> <p>Проверьте, не мало ли ушко иглы для нити</p> <p>Проверьте, не повреждены ли петлители</p> | |

A. 主体部件 / Голова

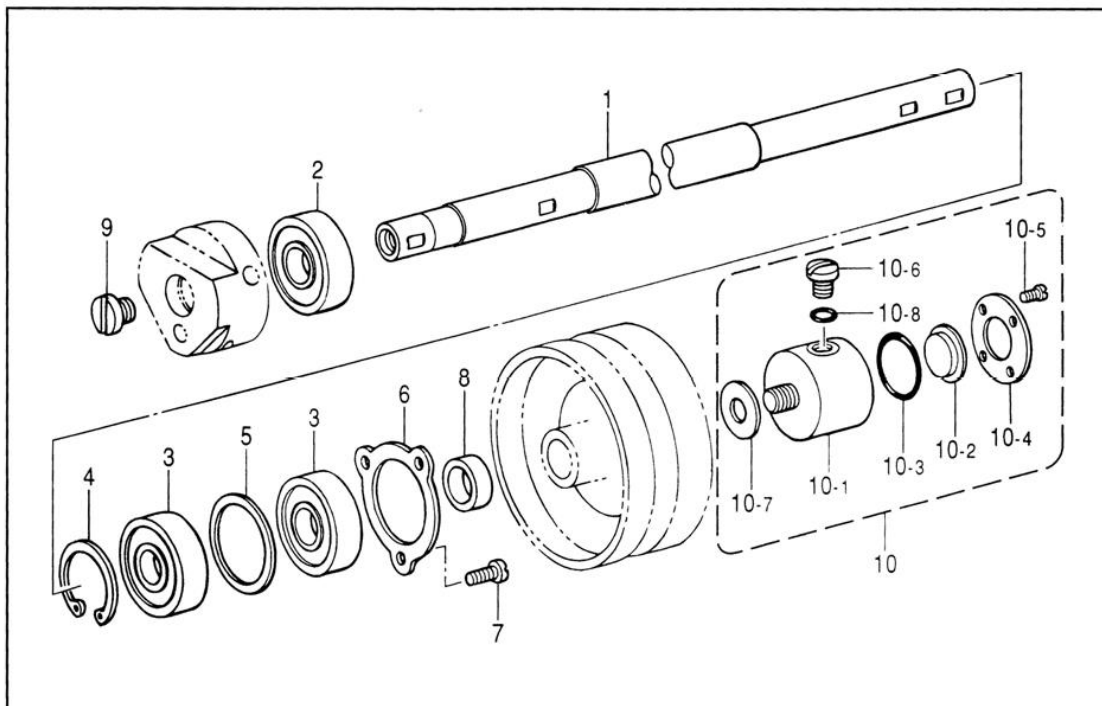


118-927-050

A、机壳部件

| 序号 | 图号 | 件号 | 名称 | 件数 | 同类产品编号 | Название частей |
|----|-----------------|-----------|-------------|----|-----------|----------------------------|
| 1 | JK-T9270-A02 | 40612001 | 底座固定板 | 2 | 105337001 | Прокладка в сборе |
| 2 | JK-T9270-A03 | 201S11029 | 螺钉, SM6. 35 | 2 | 105146001 | Винт , SM6. 35 |
| 3 | JK-T9270-A04 | 406S30001 | 木螺钉M6. 2X25 | 2 | 0B0622502 | Деревянный стер.м6. 2×2. 5 |
| 5 | JK-T9270-A04-02 | 40603001 | 垫套 | 2 | ---- | Защита |
| 6 | JK-T9270-A04-03 | 40622001 | 橡胶垫 | 4 | ---- | Резиновая прокладка |
| 7 | JK-T9270-A05 | 40622002 | 防震垫 | 2 | 105341051 | Основная прокладка |
| 8 | JK-T9270-A12 | 20911003 | 油 窗 | 1 | 150697001 | Показатель уровня масла |
| 9 | JK-T9270-A12 | 20922003 | 油窗套 | 1 | ---- | Вкладыш уровня масла |
| 10 | JK-T9270-A13 | 40622003 | 油封 | 1 | 104449009 | Линия уровня масла |
| 11 | JK-T9270-A14 | 40623003 | 回油线 | 1 | ---- | Линия уровня масла |

В. 上轴部件 / Детали верхнего вала

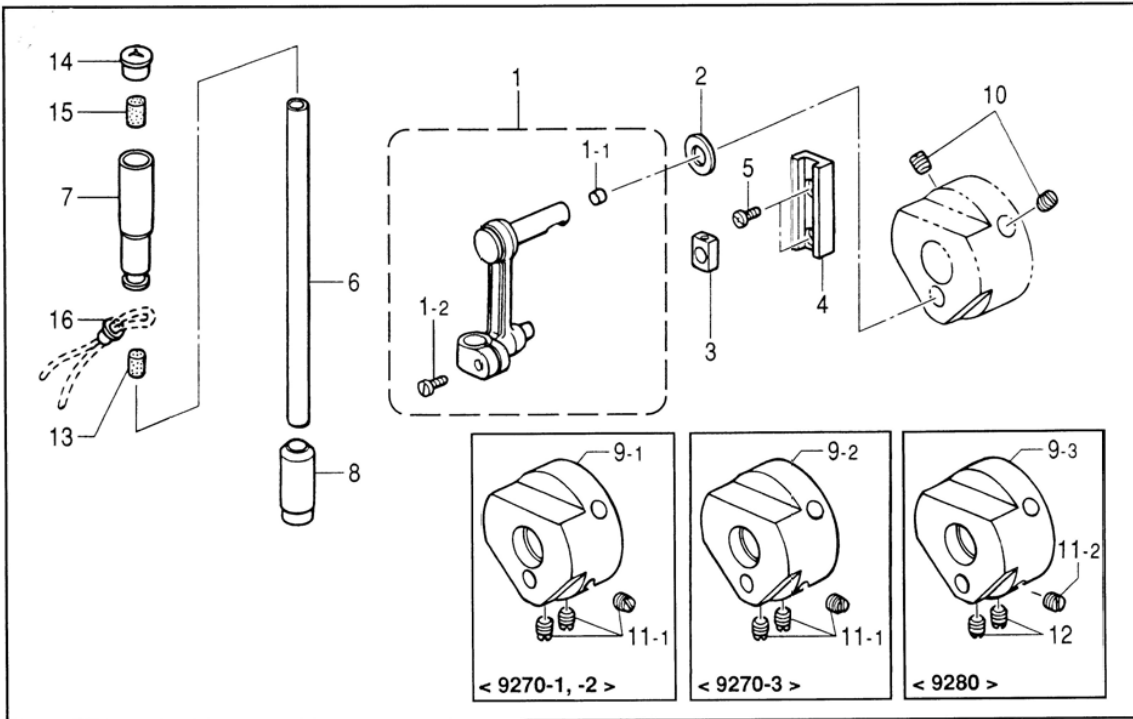


118-927-109

Б、上轴部件

| 序号 | 图号 | 件号 | 名称 | 件数 | 同类产品编号 | Названия частей |
|----|-----------------|------------|-----------------|----|-----------|-----------------------------|
| 1 | JK-T9270-B01 | 40602001 | 上轴 | 1 | S40314001 | Верхний вал |
| 2 | JK-T9270-B02 | B04002 | 轴承, 6302ZZ | 1 | 076302850 | Шариковый подшипник, 6302ZZ |
| 3 | JK-T9270-B03 | B06001 | 轴承6302VV | 2 | 072630260 | Шариковый подшипник, 6303VV |
| 4 | JK-T9270-B04 | H01004 | 卡簧42 | 1 | 048420242 | Фикс. кольцо, с42 |
| 5 | JK-T9270-B05 | 40128004 | 垫片 | 1 | S40315051 | Прокладка подшипника |
| 6 | JK-T9270-B06 | 40612002 | 轴承盖 | 1 | S40316051 | Лапка подшипника |
| 7 | JK-T9270-B07 | 115S11010 | 螺钉SM4. 76-32X10 | 3 | 062711012 | Винт, SM4. 76-32×10 |
| 8 | JK-T9270-B08 | 40608001 | 轴环 | 1 | S40318051 | Бурт вала |
| 9 | JK-T9270-B09 | 301S11015 | 螺钉 | 1 | S40317001 | Винт SM9. 53 |
| 10 | JK-T9270-B10 | 4060100100 | 上轮油盒组件 | 1 | S40812001 | Масляный бак в сборе |
| 11 | JK-T9270-B10-01 | 40601001 | 油盒 | 1 | S40383001 | Бак |
| 12 | JK-T9270-B10-02 | 40611001 | 油窗 | 1 | 104547001 | Окошко уровня масла |
| 13 | JK-T9270-B10-03 | 10122019 | O型圈 | 1 | 081014670 | кольцоφ# 14 |
| 14 | JK-T9270-B10-04 | 40612003 | 油窗盖 | 1 | 151074009 | Крышка |
| 15 | JK-T9270-B10-05 | 101S11005 | 螺钉 | 4 | 100257010 | Винт, SM3. 57 |
| 16 | JK-T9270-B10-06 | 406S11001 | 加油螺钉 | 1 | 111193001 | Колпачок трубки |
| 17 | JK-T9270-B10-07 | 40622004 | 垫片 | 1 | 105071001 | Упаковка масляного бака |
| 18 | JK-T9270-B10-08 | 10122010 | O型圈 | 1 | 111194001 | Уплотнительное кольцо |

С. 针杆部件 / Детали игольной пластины

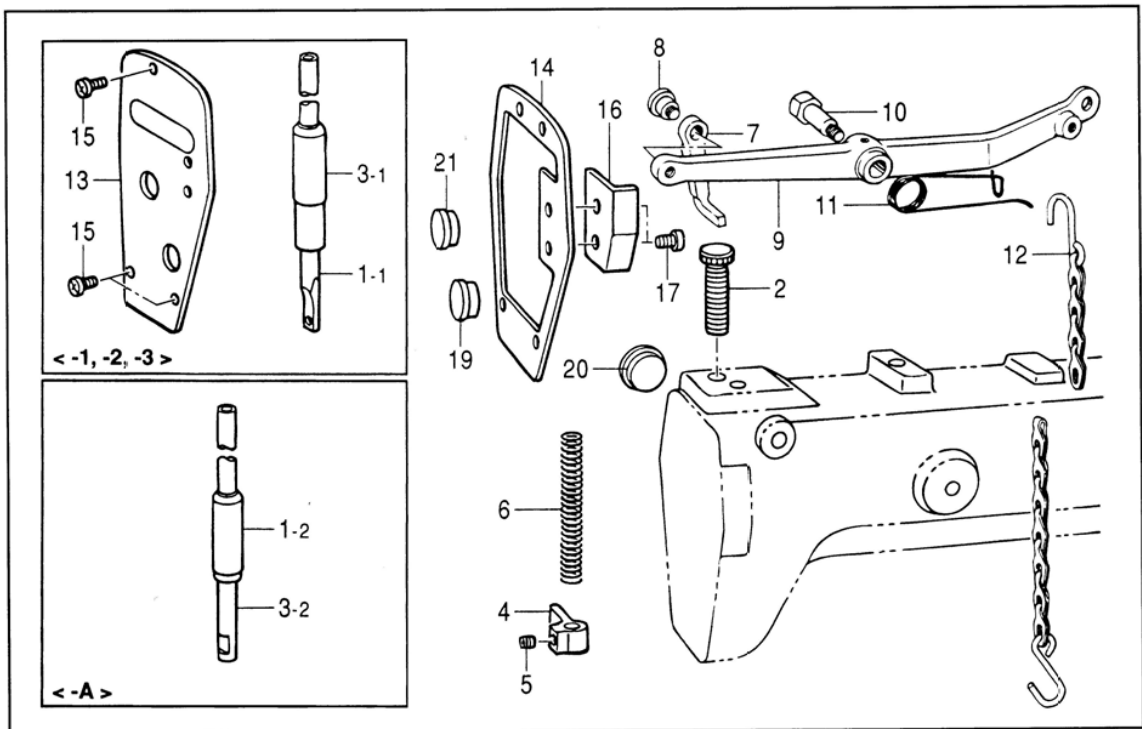


118-927-118

С. 针棒部件

| 序号 | 图号 | 件号 | 名称 | 件数 | 同类产品编号 | Названия частей |
|----|-----------------|------------|--------|----|-----------|----------------------------|
| 1 | JK-T9270-C01 | 4060500100 | 针杆连杆组件 | 1 | S40268001 | Рычаг нитеводителя в сб. |
| 2 | JK-T9270-C01-01 | 40622005 | 防震橡胶垫 | 1 | 142274009 | Резиновая крышка |
| 3 | JK-T9270-C01-02 | 101S11005 | 螺钉 | 1 | 140004001 | Винт , SM3. 57 |
| 4 | JK-T9270-C01-03 | 40626001 | 挑线连杆销 | 1 | ---- | Штифт рычага |
| 5 | JK-T9270-C01-04 | 40605002 | 挑线连杆 | 1 | ---- | Рычаг нитеводителя |
| 6 | JK-T9270-C01-05 | 40626002 | 针杆连接轴 | 1 | ---- | Соединительный вал |
| 7 | JK-T9270-C01-06 | 10124001 | 滚针轴承 | 1 | ---- | Игольчатый подшипник |
| 8 | JK-T9270-C02 | 10112003 | 针杆曲柄护板 | 1 | 107153001 | Шайба |
| 9 | JK-T9270-C03 | 400134 | 针杆滑块 | 1 | 102630001 | Блок нитеводителя |
| 10 | JK-T9270-C04 | 40601002 | 针杆滑块座 | 1 | 145688000 | Нитенаправитель игловодит. |
| 11 | JK-T9270-C05 | 201S11009 | 螺钉 | 2 | 062670612 | Винт SM3. 57-40×6 |
| 12 | JK-T9270-C06 | 40602009 | 针杆 | 1 | 113605051 | Игольная пластина |
| 13 | JK-T9270-C07 | 40603002 | 针杆上套 | 1 | S18874001 | Вкладыш , U |
| 14 | JK-T9270-C08 | 40603003 | 针杆下套 | 1 | 111024101 | Вкладыш , D |
| 15 | JK-T9270-C09-01 | 40604001 | 针杆曲柄 | 1 | S40271051 | Рукоятка нитевод. : МН |
| 16 | JK-T9270-C10 | 116S14005 | 螺钉 | 2 | 014771022 | Винт , SM6. 35 |
| 17 | JK-T9270-C11-01 | 116S14005 | 螺钉 | 3 | 100251001 | Винт SM6. 35 |
| 18 | JK-T9270-C13 | 40622006 | 橡皮塞 | 1 | 111863001 | Пробка |
| 19 | JK-T9270-C14 | 40622014 | 油封 | 1 | 140890009 | Масляный поддон |
| 20 | JK-T9270-C15 | 10123002 | 油棉 | 1 | 151927001 | |
| 21 | JK-T9270-C16 | 10112053 | 油线夹 | 1 | 109993001 | Зажим |
| 22 | JK-T9270-C17 | 40623002 | 回油线 | 1 | ---- | Линия уровня масла |
| 23 | JK-T9270-C18 | 10127015 | 油线压紧簧 | 1 | ---- | Кольцо |

D1. 抬压脚部件(9270) / Прижимной механизм (9270)

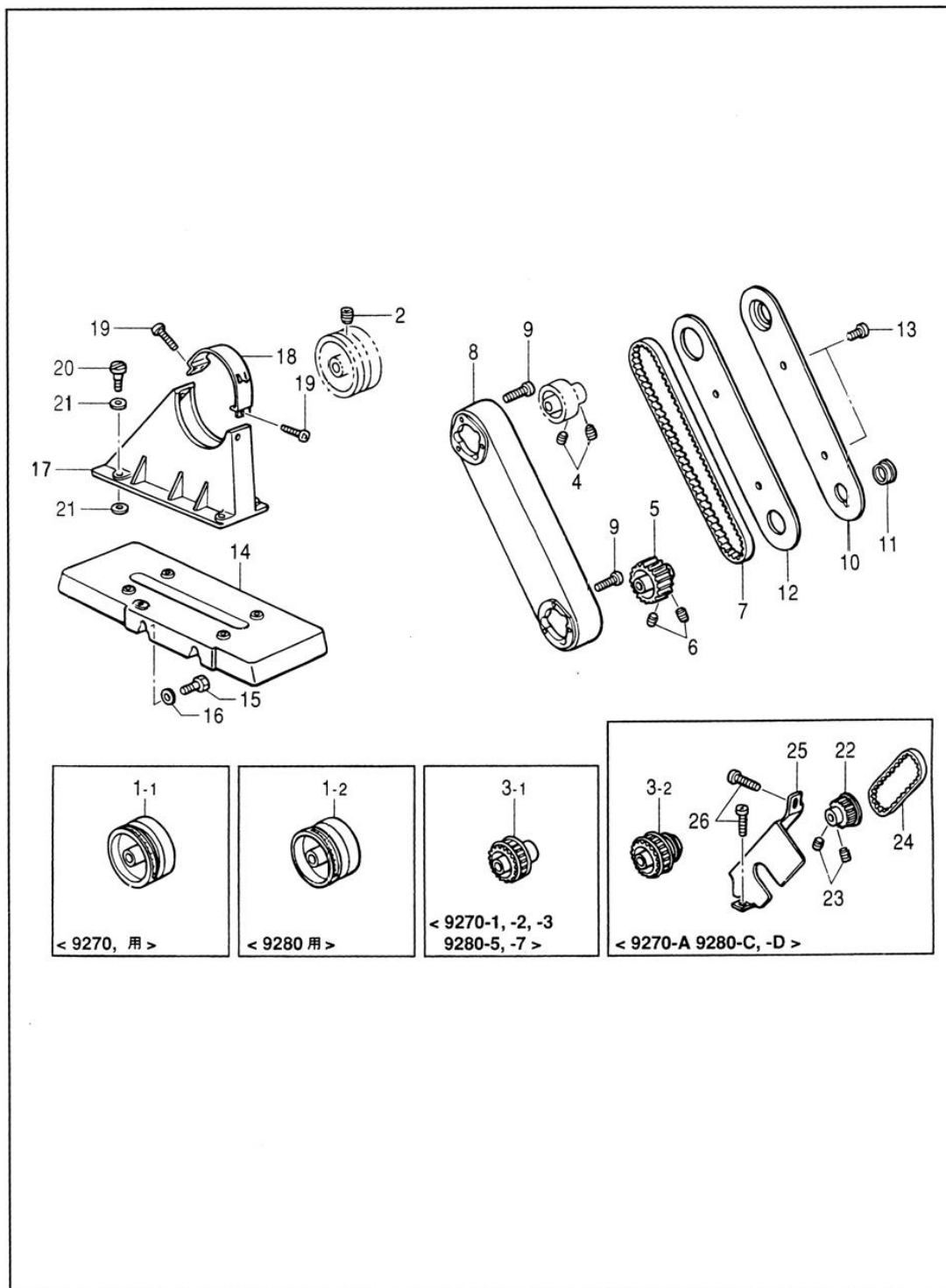


118-927-210

D1、拾牙脚部件

| 序号 | 图号 | 件号 | 名称 | 件数 | 同类产品编号 | Названия частей |
|----|-----------------|-----------|--------|----|-----------|--------------------------|
| 1 | JK-T9270-D01-01 | 40602002 | 压脚轴 | 1 | S06259001 | Пресс |
| 2 | JK-T9270-D02 | 406S30002 | 压脚螺母 | 1 | S40299001 | Регулировочный винт |
| 3 | JK-T9270-D03-01 | 40603004 | 压脚轴套 | 1 | 111025001 | Пластина |
| 4 | JK-T9270-D04 | 40609002 | 压杆导架 | 1 | S40798050 | Зажим |
| 5 | JK-T9270-D05 | 101S15007 | 压杆导架螺钉 | 1 | 014760622 | Винт SM5. 95 |
| 6 | JK-T9270-D06 | 40627001 | 弹簧 | 1 | S40298051 | Пружина |
| 7 | JK-T9270-D07 | 40612004 | 拾压脚架 | 1 | 105103001 | Подъемный механизм |
| 8 | JK-T9270-D08 | 406S20001 | 轴位螺钉 | 1 | 105104001 | Ступенчатый винт SM5. 95 |
| 9 | JK-T9270-D09 | 300258 | 拾压脚杠杆 | 1 | 105105009 | Рычаг подъема |
| 10 | JK-T9270-D10 | 406S20002 | 轴位螺钉 | 1 | 102921002 | Ступенчатый винт SM7. 94 |
| 11 | JK-T9270-D11 | 40627002 | 杠杆弹簧 | 1 | 105106001 | Пружина |
| 12 | JK-T9270-D12 | 30131018 | 拾压脚拉链 | 1 | 105333001 | Цепь |
| 13 | JK-T9270-D13 | 300259 | 面板 | 1 | S40300001 | Пластина |
| 14 | JK-T9270-D14 | 40622007 | 面板垫 | 1 | S40301001 | Прокладка |
| 15 | JK-T9270-D15 | 406S11009 | 螺钉 | 4 | 151927001 | Винт SM4. 37-40×10 |
| 16 | JK-T9270-D16 | 40611002 | 挡板 | 1 | S40279001 | Передняя крышка |
| 17 | JK-T9270-D17 | 101S11007 | 螺钉 | 2 | 062680512 | Винт SM4. 37-40×5 |
| 18 | JK-T9270-D19 | 40122017 | 油封 | 1 | 117934009 | рез крышка 13. 5 |
| 19 | JK-T9270-D20 | 40122005 | 油封 | 1 | 15915009 | рез крышка 20. 5 |
| 20 | JK-T9270-D21 | 40122005 | 油封 | 1 | 15915009 | рез крышка 20. 5 |

E. 带轮部件 / Механизм петлителя

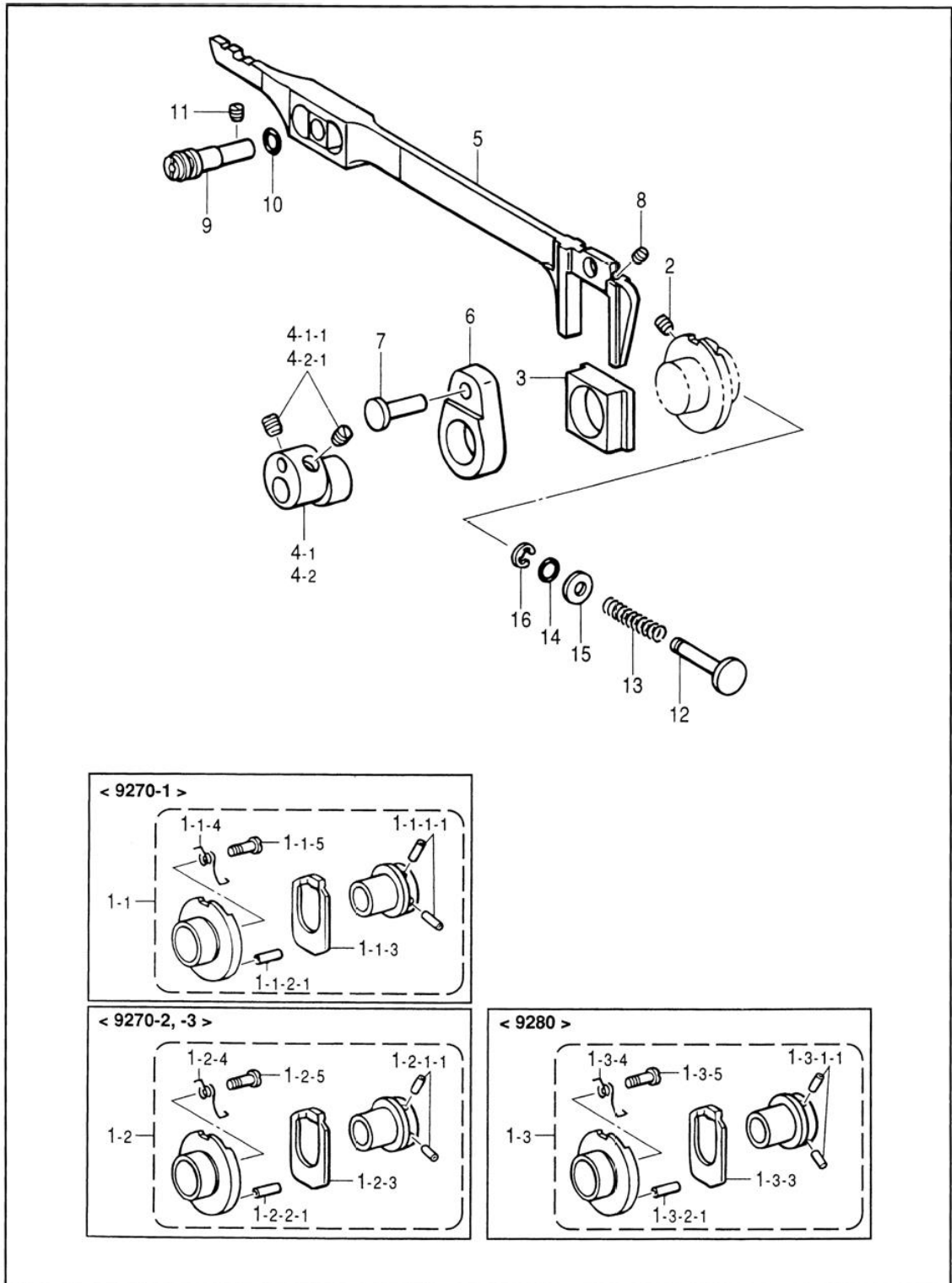


118-927-120

E、带轮部件

| 序号 | 图号 | 件号 | 名称 | 件数 | 同类产品编号 | Название частей |
|----|-----------------|------------|----------|----|-----------|-------------------------|
| 1 | JK-T9270-E01-01 | 300260 | 上轮 | 1 | S40280001 | Петлитель в сборе |
| 2 | JK-T9270-E02 | 101S15001 | 上轮螺钉 | 2 | 014781032 | Винт SM6. 35 |
| 3 | JK-T9270-E03-01 | 4063500400 | 上轴同步带轮 | 1 | S40265001 | Верхнее колесо ремня |
| 4 | JK-T9270-E04 | 116S14004 | 上轴带轮螺钉 | 2 | 014770622 | Винт SM6. 35 |
| 5 | JK-T9270-E05 | 40635001 | 下轴同步带轮 | 1 | S40818001 | Нижнее колесо |
| 6 | JK-T9270-E06 | 116S14004 | 下轮螺钉 | 2 | 014770622 | Винт SM6. 35 |
| 7 | JK-T9270-E07 | 40635002 | 传动带 | 1 | S40819000 | Зубчатый ремень |
| 8 | JK-T9270-E08 | 300256 | 带轮箱 | 1 | S40258001 | Крышка ремня |
| 9 | JK-T9270-E09 | 101S11016 | 螺钉 | 6 | 062711612 | Штифт SM4. 76-32×16 |
| 10 | JK-T9270-E10 | 300261 | 带轮箱盖 | 1 | S40259001 | Закрывающая пластина |
| 11 | JK-T9270-E11 | 40611003 | 下带轮罩 | 1 | 116577051 | Подъемный крюк крышки |
| 12 | JK-T9270-E12 | 40622008 | 带轮箱垫 | 1 | 105141001 | Прокладка |
| 13 | JK-T9270-E13 | 115S11010 | 螺钉 | 2 | 062710812 | Штифт SM4. 76-32×8 |
| 14 | JK-T9270-E14 | 300257 | 底座 | 1 | S40796001 | Основание крышки |
| 15 | JK-T9270-E15 | S01037 | 螺钉M12×30 | 2 | 105144001 | Болт |
| 16 | JK-T9270-E16 | W01016 | 垫片12 | 2 | 142627001 | Шайба |
| 17 | JK-T9270-E17 | 40611004 | 上轮罩壳 | 1 | S40261001 | Крышка петл. , A |
| 18 | JK-T9270-E18 | 40612010 | 上轮顶盖 | 1 | S40262001 | Крышка петл. , B |
| 19 | JK-T9270-E19 | 105S11015 | 顶盖螺钉 | 3 | 062680712 | Штифт SM4. 37-40×7 |
| 20 | JK-T9270-E20 | 406S20003 | 上轮罩壳螺钉 | 4 | 155558001 | Винт , SM6. 35 |
| 21 | JK-T9270-E21 | 40622009 | 垫片 | 8 | S40797000 | Покрытие крышки |
| 22 | JK-T9270-E22 | 4063501100 | 同步带轮 | 1 | 150659001 | Зубчатый шкив в сб. , B |
| 23 | JK-T9270-E23 | 116S14004 | 螺钉 | 2 | 14760622 | Винт SM5. 95 |
| 24 | JK-T9270-E24 | 40635016 | 同步带轮 | 1 | 150661001 | Ремень , A |
| 25 | JK-T9270-E25 | ×××× | 盖板 | 1 | S40264001 | Защита ремня |
| 26 | JK-T9270-E26 | ×××× | 螺钉 | 2 | 62680812 | Штифт SM4. 37-40×8 |

F. 送料部件 / Механизм подачи

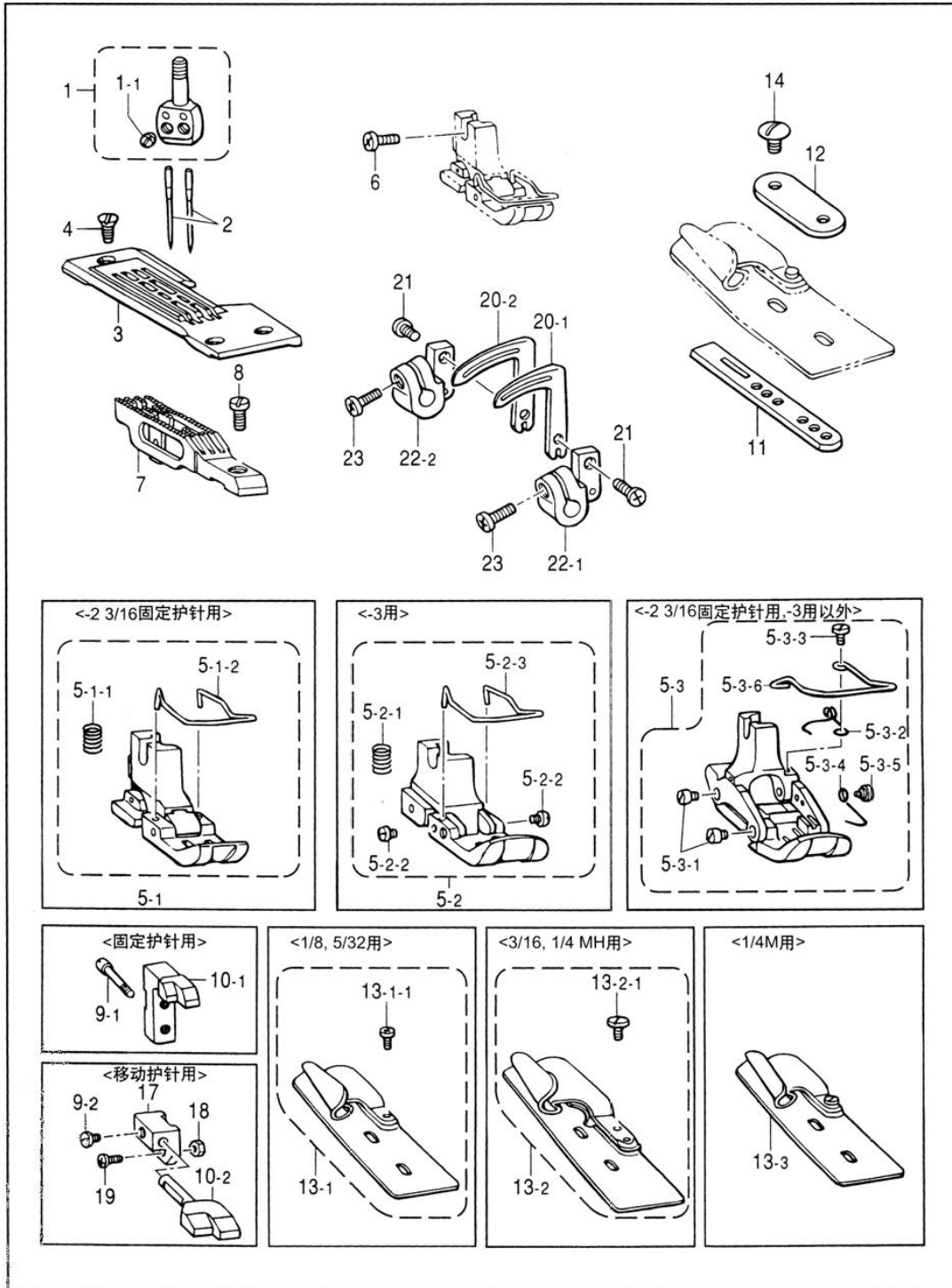


118-927-202

F、送料机构

| 序号 | 图号 | 件号 | 名称 | 件数 | 同类产品编号 | Название частей |
|----|-------------------|------------|--------|----|-----------|-------------------------------|
| 1 | JK-T9270-F01-01 | 4061000100 | 送料凸轮组件 | 1 | S40274001 | Эксцентриковое колесо в сборе |
| 2 | JK-T9270-F01-0101 | 40610002 | 止动凸轮 | 1 | ---- | Штифт АW3 |
| 3 | JK-T9270-F01-0102 | 40610003 | 针距调节凸轮 | 1 | ---- | Штифт АW3 |
| 6 | JK-T9270-F01-0103 | 40625001 | 止动板 | 1 | S38309001 | Механизм остановки |
| 7 | JK-T9270-F01-0104 | 40627003 | 弹簧 | 1 | S39585001 | Пружина |
| 8 | JK-T9270-F01-0105 | 303S20002 | 螺钉 | 1 | S39586001 | Винт., М3 |
| 14 | JK-T9270-F02 | 403s14004 | 螺钉 | 2 | 012060632 | Винты М6×6 |
| 15 | JK-T9270-F03 | 400133 | 送料滑块 | 1 | S40282000 | Гильза колеса |
| 11 | JK-T9270-F04-01 | 400135 | 送料偏心轮 | 1 | 183949001 | Колесо с винтом, М |
| 12 | JK-T9270-F04-02 | 400098 | 送料偏心轮 | | 183950001 | Колесо с винтом, Н |
| 13 | JK-T9270-F04-0101 | 116S14004 | 螺钉 | 2 | 014770622 | Нажимной болт SM6. 35 |
| 16 | JK-T9270-F05 | 400136 | 送料牙架 | 1 | S40285001 | Скользкая плита в сборе |
| 17 | JK-T9270-F05-01 | ×××× | 牙架滑块 | 1 | ---- | Ползунок |
| 18 | JK-T9270-F06 | 40604004 | 送料曲柄 | 1 | S40288000 | Соединительный вал |
| 19 | JK-T9270-F07 | 40626004 | 曲柄销 | 1 | S40289051 | Шарнирный вал |
| 20 | JK-T9270-F08 | 101S15007 | 螺钉 | 1 | 014760622 | Нажимной болт SM5. 95 |
| 21 | JK-T9270-F09 | 40626005 | 送料偏心销 | 1 | S41311051 | Купачковый вал |
| 22 | JK-T9270-F10 | 10122010 | O型圈 | 1 | 081006070 | Кольцо Р6 |
| 23 | JK-T9270-F11 | 101S15010 | 螺钉 | 1 | 014761030 | Нажимной болт SM5. 95 |
| 24 | JK-T9270-F12 | 40626006 | 针距调节销 | 1 | S40290051 | Кнопка |
| 25 | JK-T9270-F13 | 40627004 | 弹簧 | 1 | S40800001 | Пружина |
| 26 | JK-T9270-F14 | 10122010 | O型圈 | 1 | 081005070 | Кольцо Р5 |
| 27 | JK-T9270-F15 | W01004 | 垫片5 | 1 | 025710132 | Плоская шайбаS4. 76 |
| 28 | JK-T9270-F16 | H05012 | 卡簧4 | 1 | 048040342 | Фиксир. кольцо , E4 |

G1. 零件关系 / Gauge parts (9270 Standard)

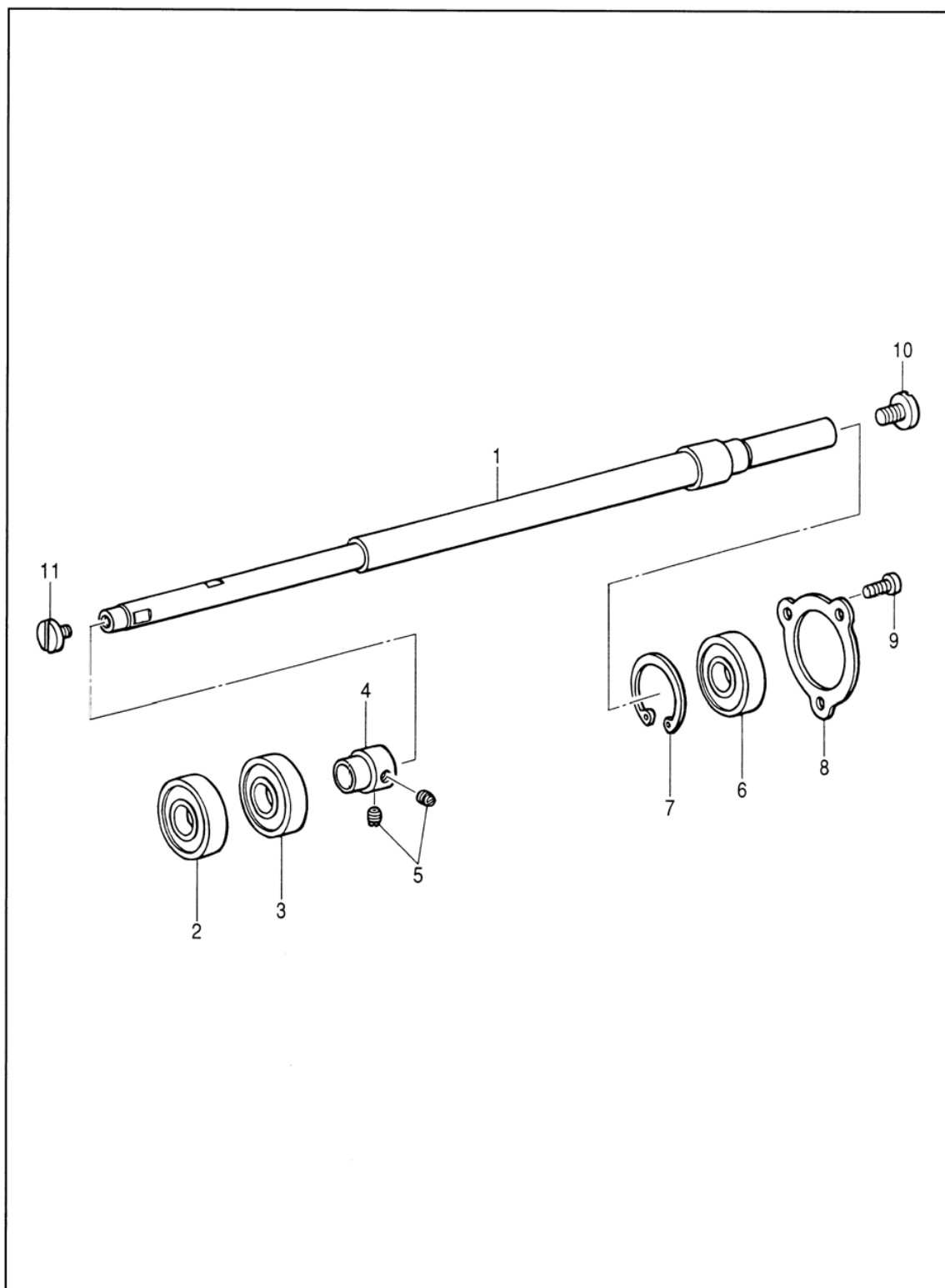


118-927-231

G1、送料部件

| 序号 | 图号 | 件号 | 名称 | 件数 | 同类产品编号 | Название частей |
|----|-------------------|------------|--------|----|------------|------------------------------|
| 1 | JK-T9270-1 (1/4) | 4063401400 | 针位组件 | 1 | ---- | Игольный мех-м в сборе |
| 2 | JK-T9270-G01 | 40634002 | 针夹头 | 1 | 183978-001 | Иглы |
| 3 | JK-T9270-G01-01 | 209S14003 | 机针螺钉 | 2 | 103408002 | регул. винт SM4. 37 |
| 4 | JK-T9270-G02 | 40617001 | 机针 | 2 | S36861-012 | Иглы |
| 5 | JK-T9270-G03 | 40615002 | 针板 | 1 | S11508-101 | Пластина иглы |
| 6 | JK-T9270-G04 | 101S17002 | 针板螺钉 | 3 | 100032004 | Винты SM4. 37 |
| 20 | JK-T9270-G05-03 | 40616002 | 压脚组件 | 1 | S40363-001 | Прижимная лапка в сборе |
| 21 | JK-T9270-G05-0301 | 406S20005 | 螺钉 | 4 | 147871001 | Штифт |
| 22 | JK-T9270-G05-0302 | 40627005 | 弹簧 | 1 | S40358001 | Пружина |
| 23 | JK-T9270-G05-0303 | 406S15001 | 螺钉 | 1 | 111105002 | Винт SM2. 38 |
| 24 | JK-T9270-G05-0304 | 40627006 | 弹簧 | 1 | S40360001 | Пружина |
| 25 | JK-T9270-G05-0305 | 406S20006 | 螺钉 | 1 | 147932001 | Ступенч. винт , SM2. 38 |
| 7 | JK-T9270-G06 | 101S11010 | 压脚螺钉 | 1 | 060670812 | Винт SM3. 57-40×8 |
| 8 | JK-T9270-G07 | 40614002 | 送料牙齿 | 1 | S40370-001 | Подающая собачка |
| 9 | JK-T9270-G08 | 402S11023 | 送料牙螺钉 | 1 | 105173004 | Винт , SM4. 76 |
| 26 | JK-T9270-G09-02 | 201S11011 | 护针固定螺钉 | 1 | 111443003 | Наж винт , SM3. 57 |
| 27 | JK-T9270-G10-02 | 40617008 | 护针 | 1 | 148973-001 | Защита иглы |
| 10 | JK-T9270-G11 | 40609005 | 滑块 | 1 | S40399001 | Довод. направляющая пластина |
| 11 | JK-T9270-G12 | 40612011 | 安装板 | 1 | 105129001 | Шайба |
| 31 | JK-T9270-G13-03 | 40615021 | 卷边器 | 1 | S09679-001 | Доводочный мех-м в сборе |
| 12 | JK-T9270-G14 | 406S11002 | 安装板螺钉 | 2 | 105130001 | Винт , SM3. 57 |
| 28 | JK-T9270-G17 | 40604007 | 护针架 | 1 | 148876001 | Опора защиты иглы |
| 29 | JK-T9270-G18 | 201S16001 | 螺母 | 1 | 021670102 | Гайка SM3. 57 |
| 30 | JK-T9270-G19 | 101S11010 | 螺钉 | 1 | 062671012 | Винт SM3. 57-40×10 |
| 13 | JK-T9270-G20-01 | 40617011 | 前弯针 | 1 | S40393-001 | Петлитель а, S |
| 14 | JK-T9270-G20-02 | 40617017 | 后弯针 | 1 | S40394-001 | Петлит, L |
| 15 | JK-T9270-G21 | 101S11007 | 弯针螺钉 | 2 | 062680612 | Винт SM4. 37-40×6 |
| 16 | JK-T9270-G22-01 | 40604005 | 前弯针架 | 1 | S06315001 | Держатель петл, S |
| 17 | JK-T9270-G22-0102 | 40626007 | 弯针架销 | 2 | ---- | Штифт |
| 18 | JK-T9270-G22-02 | 40604006 | 后弯针架 | 1 | S06314001 | Держатель петл, L |
| 19 | JK-T9270-G23 | 105S11015 | 螺钉 | 2 | 062681012 | Винт SM4. 37-40×10 |

J. 下轴部件 / Детали нижнего вала

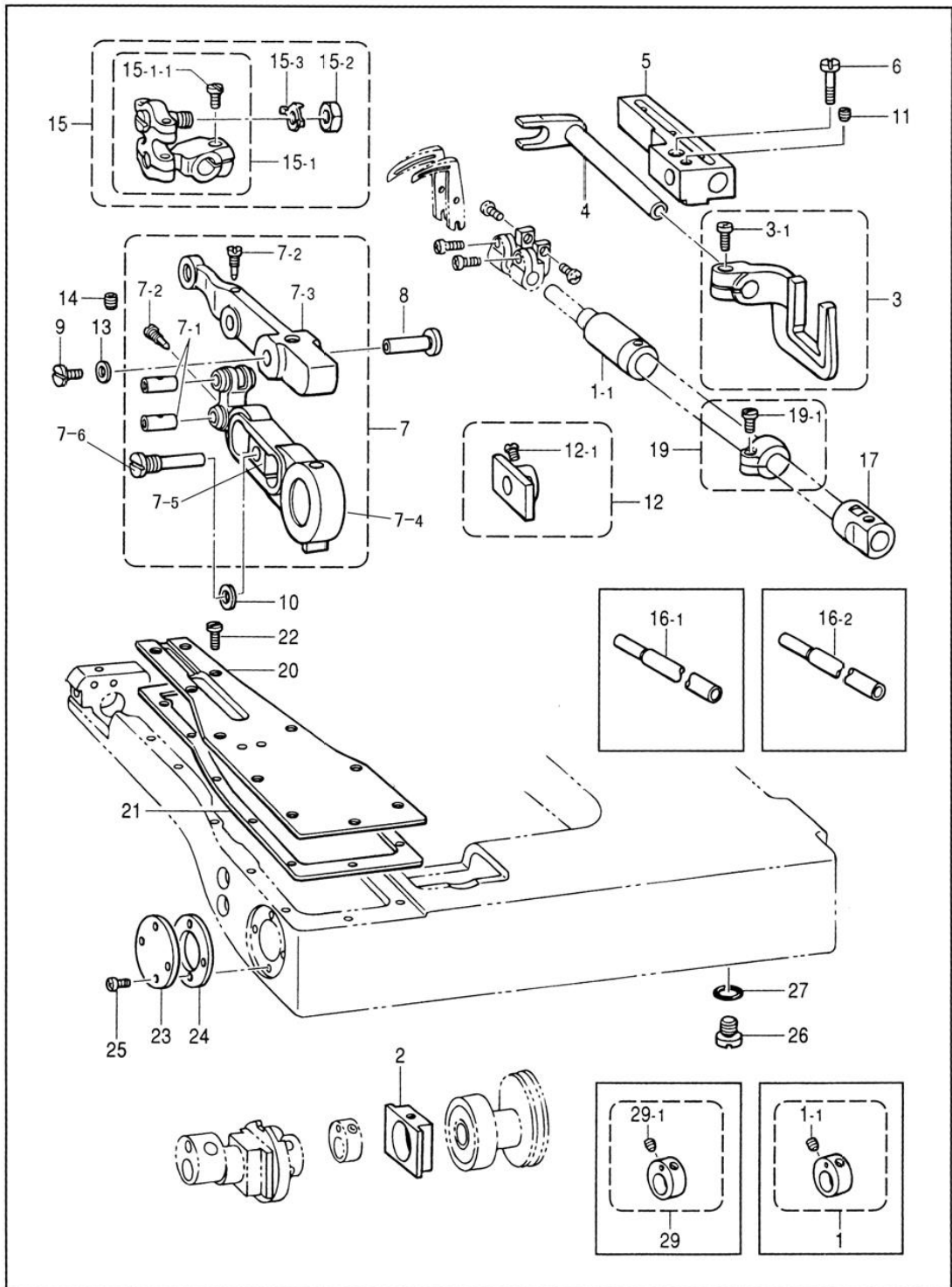


118-927-305

Г、下轴部件

| 序号 | 图号 | 件号 | 名称 | 件数 | 同类产品编号 | Название частей |
|----|--------------|-----------|---------|----|-----------|-----------------------|
| 1 | JK-T9270-J01 | 40602004 | 下轴 | 1 | 105147101 | Нижний вал |
| 2 | JK-T9270-J02 | B03003 | 轴承6200Z | 1 | 072620070 | Шар. подшипник, 6200Z |
| 3 | JK-T9270-J03 | 40608005 | 轴套 | 1 | 072620180 | Втулка вала |
| 4 | JK-T9270-J04 | 40608002 | 下轴挡圈 | 1 | 105150000 | Бурт вала |
| 5 | JK-T9270-J05 | 209S14003 | 挡圈螺钉 | 2 | 102716004 | Винт ; SM4. 37 |
| 6 | JK-T9270-J06 | B06007 | 6302VV | 1 | 072630260 | Шар. подшипн. 6320VV |
| 7 | JK-T9270-J07 | H01004 | 卡簧42 | 1 | 048420242 | Фикс. кольцо , C42 |
| 8 | JK-T9270-J08 | 40612002 | 轴承盖 | 1 | S40316051 | Лапка вала |
| 9 | JK-T9270-J09 | 115S11010 | 轴承盖螺钉 | 3 | 062711012 | Винт SM4. 76-32×10 |
| 10 | JK-T9270-J10 | 406S11003 | 螺钉 | 1 | 105155001 | Винт , SM6. 35 |
| 11 | JK-T9270-J11 | 101S11023 | 螺钉 | 1 | 105156002 | Винт , SM4. 37 |

К. 弯针轴部件 / Механизм петлителя

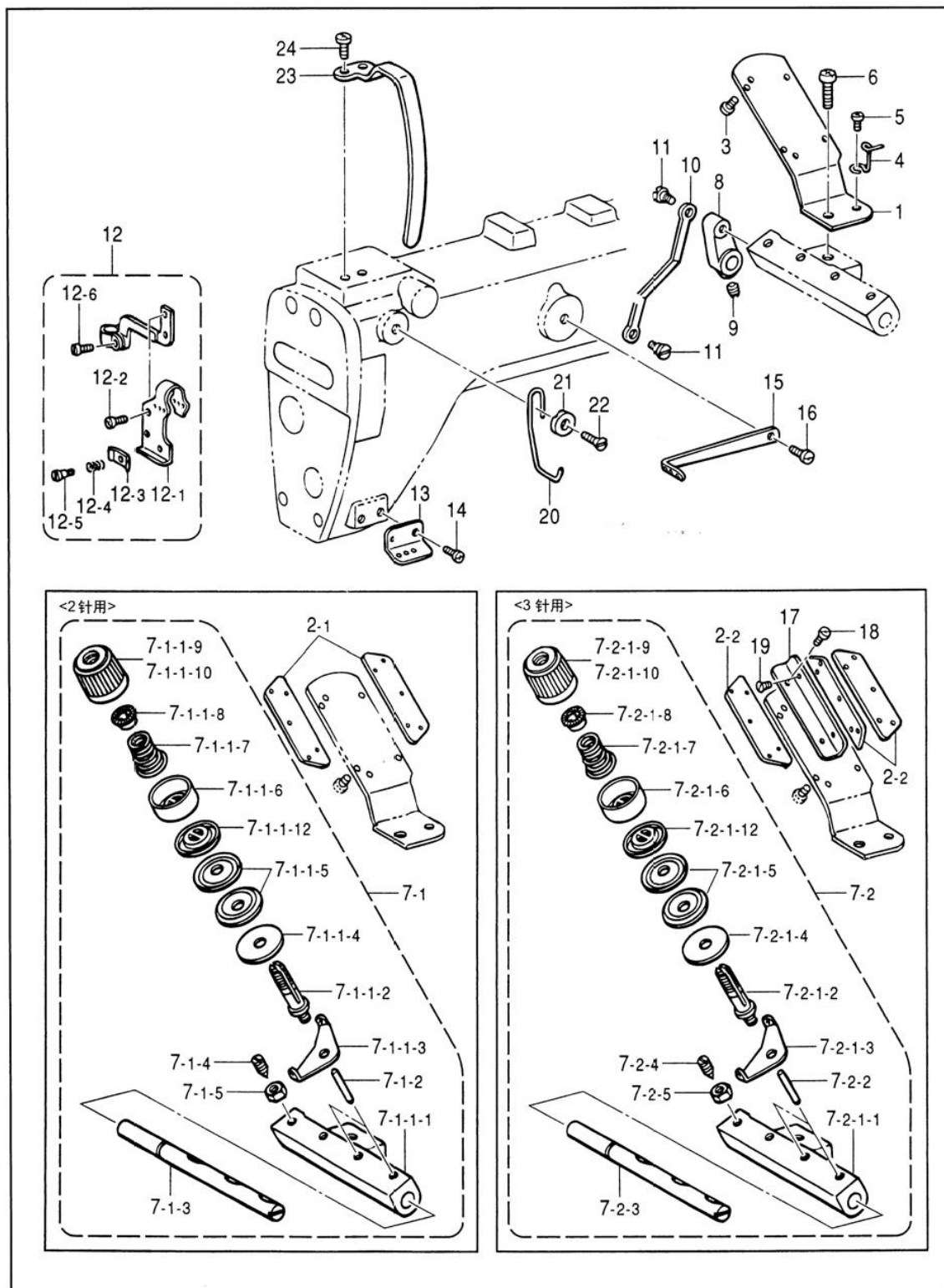


118-927-306

K、弯针轴部件

| 序号 | 图号 | 件号 | 名称 | 件数 | 同类产品编号 | Название частей |
|----|-------------------|------------|----------|----|------------|------------------------------|
| 2 | JK-T9270-K02 | 400138 | 离合滑块 | 1 | S40302000 | Ползунок |
| 3 | JK-T9270-K03 | 40605003 | 弯针离合叉 | 1 | 181993101 | Вилка подачи в сборе |
| 4 | JK-T9270-K03-01 | 201S11020 | 螺钉 | 1 | 105176001 | Винт , SM4. 37 |
| 5 | JK-T9270-K04 | 40602005 | 弯针离合轴 | 1 | 105177001 | Вал с вилкой |
| 6 | JK-T9270-K05 | 40601006 | 弯针离合轴座 | 1 | 105178100 | Опора вала |
| 7 | JK-T9270-K06 | 101S11020 | 螺钉 | 1 | 105179001 | Винт , SM4. 76 |
| 8 | JK-T9270-K07 | 4060401100 | 离合架部件 | 1 | S40303001 | Соединительный мех-м в сборе |
| 9 | JK-T9270-K07-01 | 40626008 | 曲柄连接销 | 2 | 105183001 | Вал сцепления |
| 10 | JK-T9270-K07-02 | 406S30004 | 螺钉 | 2 | 105184000 | Винт , SM2. 38 |
| 11 | JK-T9270-K07-03 | 40604012 | 离合曲柄 | 1 | S40792001 | Рычаг петлителя |
| 12 | JK-T9270-K07-04 | 400139 | 离合架 | 1 | ---- | Держатель петлителя |
| 13 | JK-T9270-K07-05 | 40609004 | 滑块 | 1 | ---- | Ползунок |
| 14 | JK-T9270-K07-06 | 40626009 | 销子 | 1 | ---- | Штифт |
| 15 | JK-T9270-K07-07 | 400141 | 曲柄 | 1 | ---- | Рычаг |
| 16 | JK-T9270-K07-08 | 400637 | 曲柄滑块 | | ---- | Ползунок рычага |
| 17 | JK-T9270-K08 | 40626010 | 销子 | 1 | S140793051 | Штифт |
| 18 | JK-T9270-K09 | 406S11004 | 螺钉 | 1 | 105191001 | Винт , SM4. 37 |
| 19 | JK-T9270-K10 | 10122010 | O型垫圈 | 1 | 081010870 | Фикс. кольцо s10 |
| 20 | JK-T9270-K11 | 406S11005 | 螺钉 | 1 | 100260001 | Винт , SM5. 95 |
| 21 | JK-T9270-K12 | 40608003 | 离合架销挡圈 | 1 | 181987001 | Плита блока |
| 22 | JK-T9270-K12-01 | 209S14003 | 螺钉 | 2 | 100366001 | Винт |
| 23 | JK-T9270-K13 | O01004 | O形圈4×1.8 | 1 | 081003670 | Фикс. кольцо |
| 24 | JK-T9270-K14 | 101S15007 | 螺钉 | 1 | 014761030 | Винт SM5. 95 |
| 25 | JK-T9270-K15 | 4060401400 | 弯针摆杆部件 | 1 | 105193101 | Шариковый шарнир |
| 26 | JK-T9270-K15-01 | 40604015 | 弯针摆杆 | 1 | 183185101 | Винт |
| 27 | JK-T9270-K15-0101 | 201S11020 | 螺钉 | 1 | 105176001 | Винт |
| 28 | JK-T9270-K15-02 | 401S16002 | 螺母 | 1 | 100022004 | Гайка M5. 95 |
| 29 | JK-T9270-K15-03 | 20128015 | 垫片 | 1 | 105198000 | Шайба |
| 30 | JK-T9270-K17 | 40603007 | 弯针轴后套 | 1 | 105201000 | Втулка вала , F |
| 31 | JK-T9270-K18 | 40603008 | 弯针轴前套 | 1 | 148877100 | Втулка вала , B |
| 32 | JK-T9270-K19 | 40608004 | 挡圈 | 1 | 181971001 | Прокладка |
| 33 | JK-T9270-K19-01 | 201S11020 | 螺钉 | 1 | 062680812 | Винт SM4. 37-40×8 |
| 34 | JK-T9270-K20 | 40612012 | 下仓盖 | 1 | S40306001 | Колпачок рычага подачи |
| 35 | JK-T9270-K21 | 40622010 | 下仓盖垫 | 1 | S40307001 | Прокладка |
| 36 | JK-T9270-K22 | 101S11010 | 螺钉 | 11 | 105216001 | Винт SM3. 57 |
| 37 | JK-T9270-K23 | 40612013 | 下轴前盖 | 1 | 105217059 | Шариковый подшипник |
| 38 | JK-T9270-K24 | 40622011 | 垫片 | 1 | S40308001 | |
| 39 | JK-T9270-K25 | 201S12001 | 螺钉 | 4 | 062670512 | Винт SM3. 57-40×5 |
| 40 | JK-T9270-K26 | 401S11029 | 螺钉 | 1 | 140518001 | Винт , SM7. 94 |
| 41 | JK-T9270-K27 | 10122010 | O型圈 | 1 | 081007070 | Фикс. кольцо P7 |

L1. 上线过线部件 (9270) / Механизм заправки нити (9270)

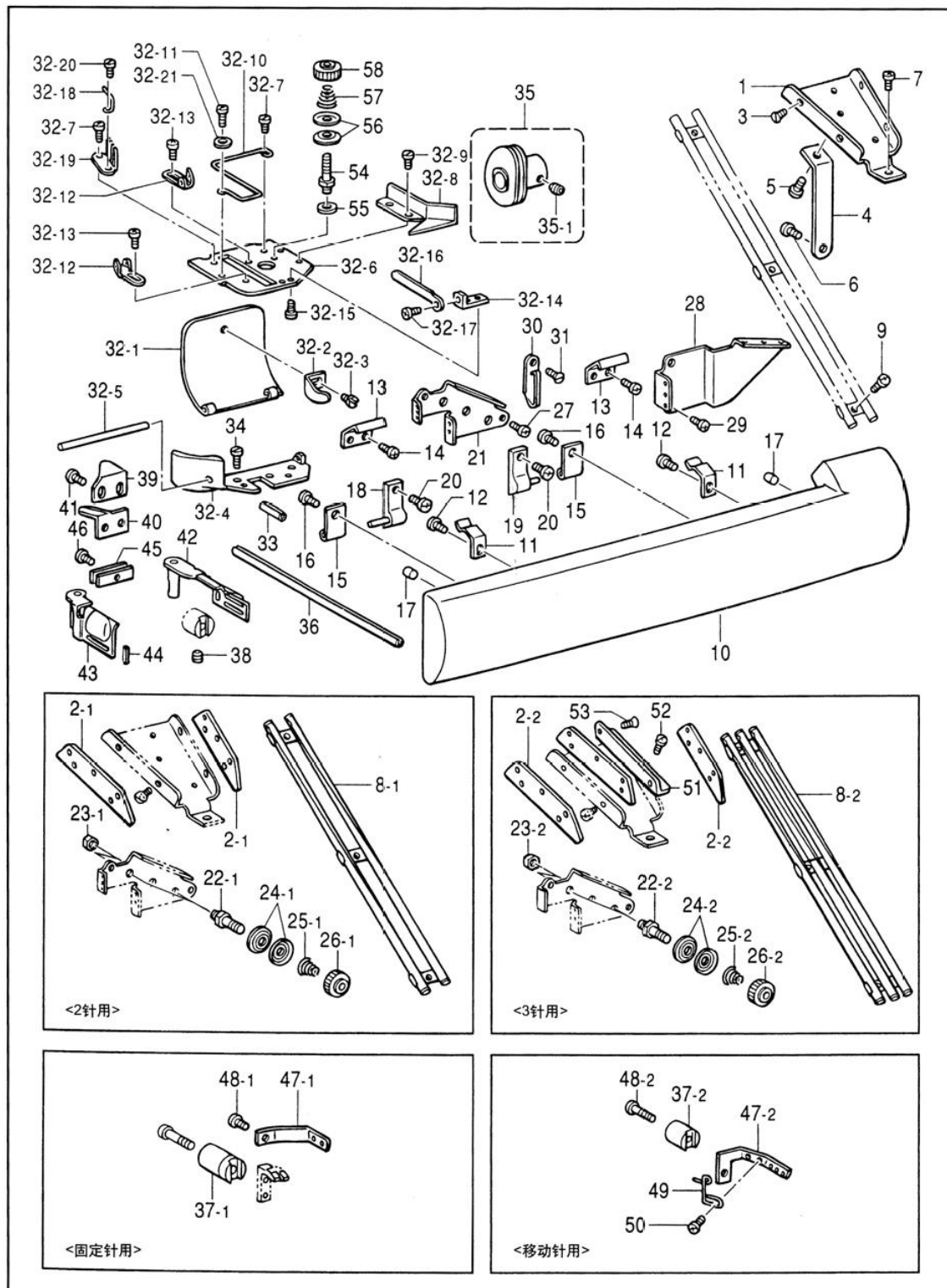


118-927-412

L1、面线过线部件

| 序号 | 图号 | 件号 | 名称 | 件数 | 同类产品编号 | Название частей |
|----|-------------------|------------|------------|----|-----------|--------------------------------|
| 1 | JK-T9270-L01 | 40612014 | 面线导线支架板 | 1 | 111070109 | Верхний нитеводитель |
| 2 | JK-T9270-L02-01 | 40613027 | 导线板 | 2 | 105221001 | Мех-м захвата нити |
| 3 | JK-T9270-L03 | 101S11019 | 螺钉 | 4 | 062630412 | Винт SM2. 35-56×4 |
| 4 | JK-T9270-L04 | 40613001 | 过线勾 | 1 | 105222001 | Нитеводитель |
| 5 | JK-T9270-L05 | 201S11010 | 螺钉 | 1 | 062670512 | Винт SM3. 57-40×5 |
| 6 | JK-T9270-L06 | 101S11016 | 螺钉 | 1 | 062712012 | Винт SM4. 76-32×20 |
| 7 | JK-T9270-L07 | 4061303100 | 面线夹线器部件 | 1 | ---- | Регулятор натяжения в сборе |
| 8 | JK-T9270-L07-0101 | 300264 | 面线松线器座 | 1 | 111075059 | Опора мех-ма регулятора |
| 9 | JK-T9270-L07-0101 | 406S30006 | 夹线器螺钉 | 2 | 145440001 | |
| 10 | JK-T9270-L07-0101 | 40613008 | 夹线导线板 | 2 | 110813001 | Игольный нитеводитель |
| 11 | JK-T9270-L07-0101 | 40628004 | 垫片 | 2 | 110832009 | |
| 12 | JK-T9270-L07-0101 | 40613009 | 夹线板 | 4 | 145446001 | Натяжной шкив |
| 13 | JK-T9270-L07-0101 | 40612017 | 松线座 | 2 | 144103009 | Пресс натяжного шкива |
| 14 | JK-T9270-L07-0101 | 40627007 | 夹线簧 | 2 | 144104001 | Регулировочная пружина |
| 15 | JK-T9270-L07-0101 | 40611008 | 转动套 | 2 | S30564000 | Шайба |
| 16 | JK-T9270-L07-0101 | 40611009 | 夹线调节螺母 (绿) | 1 | S30565002 | Гайка |
| 17 | JK-T9270-L07-0101 | 40611010 | 夹线调节螺母 (红) | 1 | S30565003 | Гайка |
| 18 | JK-T9270-L07-0101 | 40612018 | 松线座 | 2 | 159805001 | Пресс натяжного шкива |
| 19 | JK-T9270-L07-0102 | 40626011 | 顶针 | 2 | 105231000 | Штифт |
| 20 | JK-T9270-L07-0103 | 40602007 | 松线轴 | 1 | 111076151 | Вал механизма натяжения |
| 21 | JK-T9270-L07-0104 | 406S30007 | 螺钉 | 1 | 105233002 | Винт , SM4. 37 |
| 22 | JK-T9270-L07-0105 | 201S16003 | 螺母 | 1 | 105234003 | Гайка SM4. 37 |
| 23 | JK-T9270-L08 | 40604016 | 松线曲柄 | 1 | 105235251 | Пусковая рукоятка |
| 24 | JK-T9270-L09 | 209S14003 | 螺钉 | 1 | 151601002 | Винт , SM4. 37 |
| 25 | JK-T9270-L10 | 40612015 | 连接板 | 1 | 105236001 | Шатун мех-ма натяжения |
| 26 | JK-T9270-L11 | 406S20007 | 螺钉 | 2 | 105237002 | Винт , SM3. 57 |
| 27 | JK-T9270-L12 | 40605005 | 挑线杆部件 | 1 | S40310001 | Верхний нитепритягиватель в сб |
| 28 | JK-T9270-L12-01 | 40613002 | 挑线过线板 | 1 | S40312001 | Верхний нитеводитель |
| 29 | JK-T9270-L12-02 | 201S11005 | 螺钉 | 2 | 062660512 | Винт SM3. 18×5 |
| 30 | JK-T9270-L12-03 | 40613003 | 过线压板 | 1 | 105243001 | Держатель |
| 31 | JK-T9270-L12-04 | 20727002 | 弹簧 | 1 | 105244000 | Пружина |
| 32 | JK-T9270-L12-05 | 207S20003 | 轴位螺钉 | 1 | 105245001 | Винт , SM2. 38 |
| 33 | JK-T9270-L12-06 | 201S11008 | 螺钉 | 1 | 100064005 | Винт , SM3. 57 |
| 34 | JK-T9270-L13 | 40613004 | 过线板 | 1 | S40313051 | Нитеводитель |
| 35 | JK-T9270-L14 | 101S11010 | 螺钉 | 1 | 062670712 | Винт SM3. 57-40×7 |
| 36 | JK-T9270-L15 | 40613005 | 张力缓线勾 | 1 | 111077001 | Рычаг |
| 37 | JK-T9270-L16 | 101S11010 | 螺钉 | 1 | 060670812 | Винт SM3. 57-40×8 |
| 38 | JK-T9270-L17 | xxxx | 导线板 | 1 | ---- | Уст пластина нитеводителя |
| 39 | JK-T9270-L18 | xxxx | 螺钉 | 1 | ---- | Винт SM2. 38-56×4 |
| 40 | JK-T9270-L19 | xxxx | 螺钉 | 1 | ---- | Винт SM2. 38 |

M1. 下线过线部件 (9270) / Нижний механизм заправки нити(9270)



118-927-413

| 序号 | 图号 | 件号 | 名称 | 件数 | 同类产品编号 | Название частей |
|----|-------------------|------------|---------|----|-----------|----------------------------|
| 1 | JK-T9270-M01 | 40612021 | 底线导线安装板 | 1 | 111095009 | Мех-м возвращения нитевод |
| 2 | JK-T9270-M03 | 101S11019 | 螺钉 | 4 | 111073001 | Винт SM2. 38 |
| 3 | JK-T9270-M04 | 40602021 | 支撑板 | 1 | 111096009 | Основание мех-ма |
| 4 | JK-T9270-M05 | 305S11005 | 螺钉 | 1 | 062670412 | Винт SM3. 57-40×4 |
| 5 | JK-T9270-M06 | 201S11010 | 螺钉 | 1 | 062670512 | Винт SM3. 57-40×5 |
| 6 | JK-T9270-M07 | 201S11010 | 螺钉 | 1 | 062671012 | Винт SM3. 57-40×10 |
| 7 | JK-T9270-M8-1 | 300265 | 过线管(喷漆) | | ---- | Направляющая труба в сборе |
| 8 | JK-T9270-M09 | 201S11009 | 螺钉 | 1 | 062670812 | Винт SM3. 57-40×8 |
| 9 | JK-T9270-M10 | 300266 | 底线外盖 | 1 | S40319001 | Передняя крышка |
| 10 | JK-T9270-M11 | 40627012 | 底线外盖卡簧 | 2 | S40320051 | Пружина |
| 11 | JK-T9270-M12 | 201S11009 | 螺钉 | 2 | 060670512 | Винт SM3. 57-40×5 |
| 12 | JK-T9270-M13 | 40612022 | 盖板固定板 | 2 | S40321051 | Крбчок |
| 13 | JK-T9270-M14 | 201S11010 | 螺钉 | 4 | 062670612 | Винт SM3. 57-40×6 |
| 14 | JK-T9270-M15 | 40612023 | 转动架 | 2 | S40322051 | Hing |
| 15 | JK-T9270-M16 | 201S11009 | 螺钉 | 2 | 062670612 | Винт SM3. 57-40×6 |
| 16 | JK-T9270-M17 | 40622005 | 缓冲垫 | 2 | 142274009 | Рез. крышка 4. 2 |
| 17 | JK-T9270-M18 | 40601009 | 左转动架 | 1 | 105257009 | Thread guide hing assy, L |
| 18 | JK-T9270-M18-02 | 40626014 | 转动架销 | 2 | ---- | Штифт |
| 19 | JK-T9270-M19 | 40601010 | 右转动架 | 1 | 105260009 | Thread guide hing assy, R |
| 20 | JK-T9270-M20 | 201S11009 | 螺钉 | 2 | 062671012 | Винт SM3. 57-40×6 |
| 21 | JK-T9270-M21 | 40613012 | 夹线器安装板 | 1 | S40323001 | Нижний нитеводитель |
| 22 | JK-T9270-M27 | 201S11010 | 螺钉 | 2 | 062670612 | Винт SM3. 57-40×6 |
| 23 | JK-T9270-M28 | 40613013 | 过线板 | 1 | S40325001 | Нижний нитеводитель |
| 24 | JK-T9270-M29 | 201S11010 | 螺钉 | 2 | 062670612 | Винт SM3. 57-40×6 |
| 25 | JK-T9270-M30 | 11613010 | 过线钩 | 1 | 112658001 | Рукав нитеводит. М |
| 26 | JK-T9270-M31 | 11613012 | 螺钉 | 1 | 108960002 | Винт SM3. 57 |
| 27 | JK-T9270-M32 | 4061301400 | 打线凸轮架部件 | 1 | S40266051 | Опора |
| 28 | JK-T9270-M32-01 | 300267 | 打线凸轮盖 | 1 | 105280009 | Крышка |
| 29 | JK-T9270-M32-02 | 40627009 | 卡簧 | 1 | 105281001 | Пружина |
| 30 | JK-T9270-M32-03 | 101S11019 | 螺钉 | 1 | 122771002 | Винт, SM2. 38 |
| 31 | JK-T9270-M32-04 | 40601011 | 底线转向过线板 | 1 | 105284101 | Опора |
| 32 | JK-T9270-M32-05 | 40626015 | 打线凸轮盖销 | 1 | 105285000 | Стержень |
| 33 | JK-T9270-M32-06 | 40612025 | 凸轮导线架 | 1 | S40326051 | Опора рычага |
| 34 | JK-T9270-M32-07 | 101S11005 | 螺钉 | 2 | 062670612 | Винт SM3. 57-40×6 |
| 35 | JK-T9270-M32-08 | 40612026 | 底线转向导板 | 1 | 105287001 | Направляющая плита |
| 36 | JK-T9270-M32-09 | 101S11019 | 螺钉 | 2 | 105288001 | Винт SM2. 38 |
| 37 | JK-T9270-M32-10 | 40627010 | 导线钢丝 | 1 | S40327051 | Нижний нитеводитель |
| 38 | JK-T9270-M32-11 | 409S11011 | 螺钉 | 1 | 060660416 | Винт SM3. 18-40×4 |
| 39 | JK-T9270-M32-12 | 40613015 | 导线架 | 1 | S40795101 | Нижний нитеводитель |
| 40 | JK-T9270-M32-1201 | 40613016 | 导线架 | 1 | ---- | Винт SM3. 18-40×4 |

| | | | | | | |
|-----|-----------------|------------|--------|---|-----------|-----------------------------|
| 51 | JK-T9270-M34 | 301S11007 | 螺钉 | 2 | 100064005 | Винт SM3. 57 |
| 52 | JK-T9270-M35 | 4061301900 | 打线凸轮 | 1 | S40330051 | Нитепритягиватель W/S, M |
| 53 | JK-T9270-M35-01 | 209S14003 | 凸轮紧固螺钉 | 2 | 014680422 | Винт SM4. 37 |
| 54 | JK-T9270-M36 | 40613020 | 底线过线管 | 1 | 105300101 | Направляющая пластина |
| 55 | JK-T9270-M38 | 101S15007 | 螺钉 | 1 | 013760610 | Винт , SM5. 95 |
| 101 | JK-T9270-M39-1 | 40619005 | 切线刀 | 1 | | Направляющая плита обрезки |
| 58 | JK-T9270-M41 | 201S11010 | 螺钉 | 1 | 062670612 | Винт SM3. 57-40×6 |
| 59 | JK-T9270-M42 | 40612028 | 右弯针盖 | 1 | S40335051 | Крышка , RA |
| 60 | JK-T9270-M43 | 40612029 | 左弯针盖 | 1 | S40338051 | Крышка , LA |
| 61 | GB/T879-1986 | P03015 | 销2×8.5 | 1 | 047200842 | Штифт AW2 |
| 62 | JK-T9270-M45 | 40612030 | 弯针盖压板 | 2 | S40799051 | Пружина |
| 63 | JK-T9270-M46 | 101S11010 | 螺钉 | 1 | 062670712 | Винт SM3. 57-40×7 |
| 64 | JK-T9270-M54 | 406S30008 | 夹线螺钉 | 1 | S08987001 | Винт контроля натяжения |
| 65 | JK-T9270-M56 | 40613023 | 夹线板 | 2 | 144504001 | Натяжной шкив |
| 66 | JK-T9270-M57 | 40627011 | 弹簧 | 1 | S40324001 | Пружина натяжного шкива |
| 67 | JK-T9270-M58 | 406S16002 | 夹线螺母 | 1 | 155510001 | Гайка |
| 68 | JK-T9270-M02-01 | 40613027 | 导线板 | 2 | 105221001 | Возвращатель нити |
| 69 | JK-T9270-M08-01 | 40613021 | 过线管 | 1 | 105251009 | Направляющая трубка в сборе |
| 70 | JK-T9270-M22-01 | 406S30008 | 夹线螺钉 | 2 | S08987001 | Винт контроля натяжения |
| 71 | JK-T9270-M23-01 | 201S16003 | 螺母 | 2 | 021680202 | Гайка SM4. 37 |
| 72 | JK-T9270-M24-01 | 40613023 | 夹线板 | 4 | 144504001 | Натяжной шкив |
| 73 | JK-T9270-M25-01 | 40627011 | 弹簧 | 2 | S40324001 | Пружина |
| 74 | JK-T9270-M26-01 | 406S16002 | 夹线螺母 | 2 | 155510001 | Гайка |
| 75 | JK-T9270-M37-02 | 40601012 | 护针支架 | 1 | 147291001 | Опора нитеводителя |
| 76 | JK-T9270-M47-02 | 40613024 | 导线架 | 1 | S16487151 | Петлитель |
| 77 | JK-T9270-M48-02 | 201S11037 | 螺钉 | 1 | 062671412 | Винт SM3. 57-40×14 |
| 78 | JK-T9270-M49 | 40613025 | 导线勾 | 1 | S40341001 | Петлитель |
| 79 | JK-T9270-M50 | 101S11019 | 螺钉 | 1 | 062630412 | Винт SM2. 38-56×4 |

Уровень шума

Эквивалентный уровень звука в контрольной точке рабочего места на расстоянии 0,5 м от оси иглы и 0,3 м над плоскостью игольной пластины в соответствии с ГОСТ 12.1.003 не превышает 80 дБА при работе машины по ее основному назначению с коэффициентом машинного времени 0,4, коэффициентом использования максимальной скорости шитья 0,7 и при уровне звука фонового шума не более 70 дБА

Тара и упаковка.

1. Перед упаковкой швейный полуавтомат должен быть законсервирован по условиям консервации для группы изделий со сроком хранения до 18 месяцев по ГОСТ 9.014-78.
2. Швейный полуавтомат поставляется составными частями: швейная головка, стол (в разобранном виде укрупненными сборочными единицами) и электропривод и упаковывается в упаковку из гофрированного картона.
3. При упаковке применяются упаковочные материалы: бумага противокоррозионная с латексным покрытием ГОСТ 16295-82; бумага оберточная ГОСТ 8273-75; бумага парафинированная ГОСТ 16295-82; бумага водонепроницаемая ГОСТ 8828-75; полиэтиленовая пленка ГОСТ 10354-82; картон гофрированный ГОСТ 7376-84.
4. Хранение швейного полуавтомата по группе условий хранения ОЖ4 для исполнения УХЛ4 ГОСТ 15150-69, а для исполнения 04 по группе ОЖ2 ГОСТ 15150-69.

Примечание. Каталог деталей и сборочных единиц поставляется по запросу потребителей.

Электробезопасность

Конструкция машин должна быть электробезопасной. Технические средства и способы обеспечения электробезопасности машин должны соответствовать ГОСТ 27487 с учетом условий эксплуатации и характеристик источников электрической энергии.

- Степень защиты электрооборудования IP40 - по ГОСТ 14254.
- Класс защиты от поражения электрическим током 01 - по ГОСТ 12.2.007.0.

**Требования к
микроклимату**

Оптимальные и допустимые нормы температуры, относительной влажности и скорости движения воздуха в рабочей зоне производственных помещений

| Период года | Категория работ | Температура, °С | | | | | | Оптимальная | Относительная влажность | |
|-------------|------------------------|-----------------|-----------------|---------------|-------------|---------------|-------------------|------------------------------|-------------------------|----------------|
| | | оптимальная | допустимая | | | непосто-янных | на рабочих местах | | | нижняя граница |
| | | | верхняя граница | | посто-янных | | | | | |
| | | | посто-янных | непосто-янных | | | | | | |
| Холодный | Легкая - I а | 22-24 | 25 | 26 | 21 | 18 | 40-60 | допустимая на рабочих местах | | |
| | Легкая - I б | 21-23 | 24 | 25 | 20 | 17 | 40-60 | | | |
| | Средней тяжести - II а | 18-20 | 23 | 24 | 17 | 15 | 40-60 | | | |
| | Средней тяжести - II б | 17-19 | 21 | 23 | 15 | 13 | 40-60 | | | |
| | Тяжелая - III | 16-18 | 19 | 20 | 13 | 12 | 40-60 | | | |
| | Легкая - I а | 23-25 | 28 | 30 | 22 | 20 | 40-60 | | | |
| Теплый | Легкая - I б | 22-24 | 28 | 30 | 21 | 19 | 40-60 | 55 (при 28 °С) | | |
| | Средней тяжести - II а | 21-23 | 27 | 29 | 18 | 17 | 40-60 | 60 (при 27 °С) | | |
| | Средней тяжести - II б | 20-22 | 27 | 29 | 16 | 15 | 40-60 | 65 (при 26 °С) | | |
| | Тяжелая - III | 18-20 | 26 | 28 | 15 | 13 | 40-60 | 70 (при 25 °С) | | |
| | | | | | | | | 75 (при 24 °С и ниже) | | |
| | | | | | | | | | | |

浙江新杰克缝纫机有限公司
ZHEJIANG NEW JACK SEWING MACHINE CO., LTD.

Адрес маркетингового отдела в Шанхае:

1023-1204 room Honghui building, No. 468 Chaoxi north road, Xuhui district, Shanghai
city

Тел.: 021-54892652 54862653

Факс: 021-64684833

Адрес компании Zhejiang:

NO. 15 RD Airport South, Jiaojiang District Taizhou city, Zhejiang, P.R.C

Отдел внутренней торговли:

Тел.: 0086-576-88177788 88177789

Факс: 0086-576-88177758

Сайт www.jackgroup.com.cn

Сертификат: C-TW.AG65.B.00174

Срок действия: с 09.02.2012 по 08.02.2017